

Parts list

3102

Detaljlista
Ersatzteilliste
Liste des pièces de rechange
Lista de piezas de repuesto



Flygt



ITT Industries

Parts list
Detaljlista
Ersatzteilliste

Liste des pièces de rechange
Lista de piezas de repuesto

3102.180:	Standard
3102.090:	EEx d IIB T4 FM: Class I Div. 1 Grp. C and D Class II Div. 1 Grp. E, F and G Suitable for use in Class III Div. 1 ATEX Directive EN 1127-1
3102.170:	Grinder Standard
3102.890:	Grinder EEx d IIB T4 FM: Class 1 Div.1 Grp. C and D Class II Div. 1 Grp. E, F and G Suitable for use in Class III Div. 1 ATEX Directive EN 1127-1
3102.980	Industrial

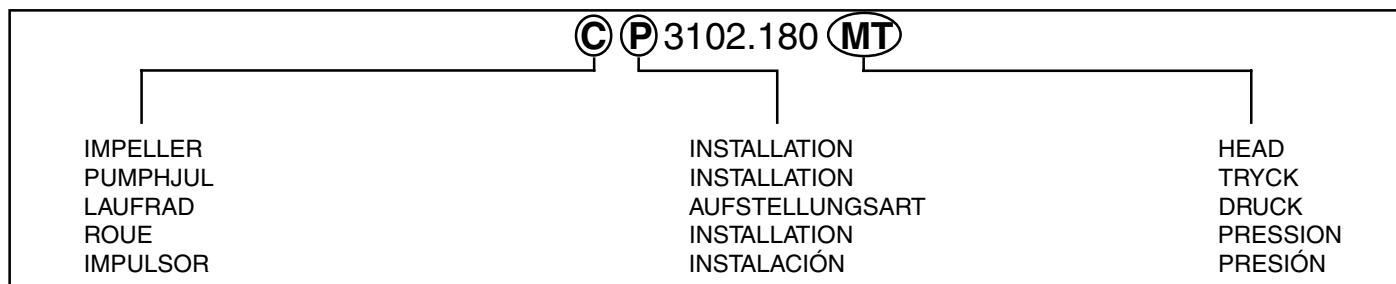
Content
Innehåll
Inhalt

Table des matières
Contenidos

Data plates Dataskyltar Datenschilder	Plaque signalétiques Placas de características	page sida Seite página
		3
Motor parts Motordetaljer Motorteile	Pièces du moteur Piezas del motor	
		10
Pump parts Pumpdetaljer Pumpenteile	Pièces de la pompe Piezas para bombas	
		20
Sump components Pumpgropsdetaljer Schachteinbauteile	Equipement du puisard Equipo para pozo negro	
		36
Recommended Spare Parts Rekommenderade reservdelar Empfohlene Ersatzteile	Pièces de rechange recommandées Repuestos de recomendación	
		49
Exploded views with item Nos. Sprängteckningar med pos. nr. Explosionszeichnung mit Pos. - Nrn.	Vues éclatées de la pompe avec N°s de repérage Despieces numeros de pos.	
		53-57
Installation CP/DP 3102.090/180		35
Installation CS		38
Montage FS		41
Installation M 3102.170		43
Instalación LL		45
CT		48

Sales codes
Säljkoder
Verkaufscodes

Codes de vente
Código de ventas



IMPELLER
PUMPHJUL
LAUFRAD

ROUE
IMPULSOR

- C** = Vane impeller
Kanalhjul
Kanalrad
- D** = Swirl-type impeller version
Virvelhjulsutförande
Wirbelradausführung
- F** = For pumping liquid manure
Pumphjul med skäranordning
Für Gülleförderung
- L** = Vane impeller
Kanalhjul
Kanalrad
- M** = Impeller with cutter wheel
Skärhjul för tuggerpump
Lauftrad mit Schneidvorrichtung
- N** = Vane impeller
Kanalhjul
Kanalrad

- Roue canal
Impulsor de canal
Curve Nos. (410 - 442, 430 - 438, 252 - 254)
- Version roue vortex
Versión de impulsor de torbellino
(Curve No. 470)
- Pour pompage de lisier
Versión para purines
(Curve Nos. 490 - 492)
- Roue canal
Impulsor de canal
(Curve Nos. 410 - 412)
- Roue de coupe (Curve Nos. 210, 212, 216,
Rueda de corte 261 - 263, 267)
- Roue canal
Impulsor de canal
(Curve Nos. 420 - 423)

Sales codes Säljkoder Verkaufscodes

Codes de vente Código de ventas

INSTALLATION INSTALLATION AUFSTELLUNGSART

- P** = For permanent installation in a sump.
För stationär installation i en pumpgrop.
Für stationäre Installation in einem Pumpensumpf.
- S** = Portable pump with a stand and vertical outlet.
Transportabel pump på stativ och, med vertikal tryckanslutning.
Transportable Pumpe auf Stativ und vertikalem Schlauchanschluss.
- T** = For dry stationary installation on base and directly connected to the inlet and outlet lines.
För torr stationär installation på fundament och direktansluten till in- och utloppsledningarna.
Für stationäre Trockenaufstellung auf einem Sockel, direkt an die Saug- und Druckrohrleitung.
- F** = Free standing pump on legs with vertical discharge outlet.
Transportabel pump på ben, med vertikal tryckanslutning.
Freistehende Pumpe auf Beinen mit vertikalem Druckleitungsanschluss.
- L** = Lift pump version
Lyftpumpsutförande
Hebepumpeausführung

HEAD TRYCK DRUCK

- LT** = Low-head version
Lågtrycksutförande
Niederdruckausführung
- MT** = Medium-head version
Medeltrycksutförande
Mitteldruckausführung
- HT** = High-head version
Högtrycksutförande
Hochdruckausführung

INSTALLATION INSTALACIÓN

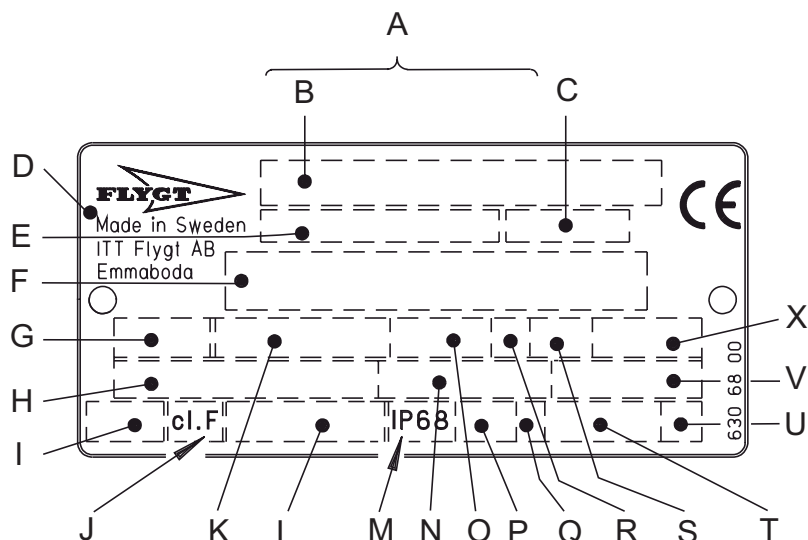
- Installation permanente dans un puisard.
Unidad estacionaria para pozo húmedo.
- Pompe portable avec socle et orifice de refoulement vertical.
Unidad transportable con soporte y salida de descarga vertical.
- Pour installation fixe en fosse sèche sur un socle et directement raccordée aux tuyauteries de refoulement et d'aspiration.
Para instalación estacionaria seca sobre una base y conexión directa a cañerías de entrada y salida.
- Installation indépendante sur pieds, avec orifice de refoulement vertical.
Unidad transportable sobre patas con salida de descarga vertical.
- Modèle pompe de levage
Versión de bomba elevable

PRESSION PRESIÓN

- Modèle basse pression
Modelo de baja altura de elevación
(Curve Nos. 410 - 412, 420 - 423, 440 - 442, 490 - 492, 210, 212, 216)
- Modèle moyenne pression
Modelo de altura media de elevación
(Curve Nos. 420 - 423, 430 - 438, 470)
- Modèle haute pression
Modelo de gran altura de elevación
(Curve Nos. 252 - 254)

How to read the data plate

Hur man läser dataskylten



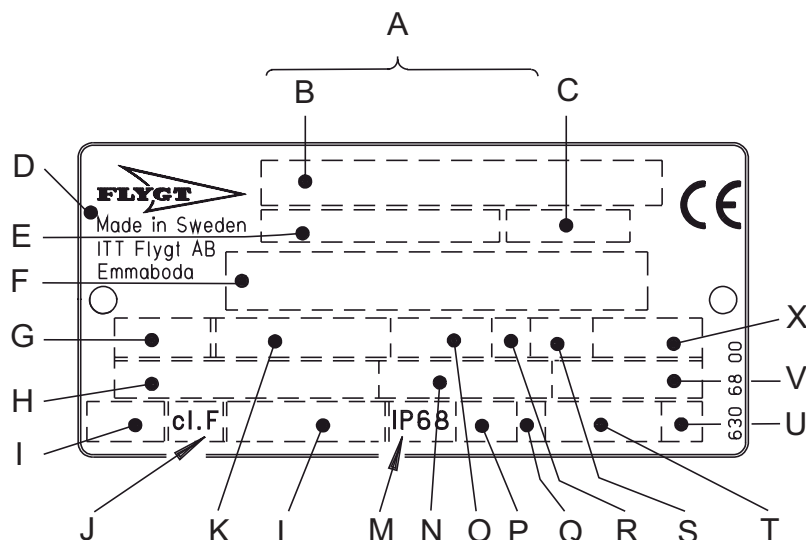
Data plate interpretation

- A Serial number
- B Product code + Number
- C Curve code / Propeller code
- D Country of origin
- E Product number
- F Additional information
- G Phase; Type of current; Frequency
- H Rated voltage
- I Thermal protection
- J Thermal class
- K Rated shaft power
- L International standard
- M Degree of protection
- N Rated current
- O Rated speed
- P Max. submergence
- Q Direction of rotation: L=left, R=right
- R Duty class
- S Duty factor
- T Product weight
- U Locked rotor code letter
- V Power factor
- X Max. ambient temperature

Dataskylt inskription

- A Serienummer
- B Produktkod + Nummer
- C Kurv- / Propellerkod
- D Tillverkningsland
- E Produktnummer
- F Kompletterande uppgifter
- G Fastal; Strömart; Frekvens
- H Märkspänning
- I Termoskydd
- J Isolationsklass
- K Märkeffekt
- L Internationell standard
- M Skyddsklass
- N Märkström
- O Varvtal
- P Max. nedsänkingsdjup
- Q Rotationsriktning: L=vänster, R=höger
- R Driftklass
- S Driftfaktor
- T Produktvikt
- U Kodbokstav för låst rotor
- V Effektfaktor
- X Max. omgivningstemperatur

When ordering spares please state A and B.
Vid beställning av reservdelar ange A och B.



Erläuterungen zum Datenschild

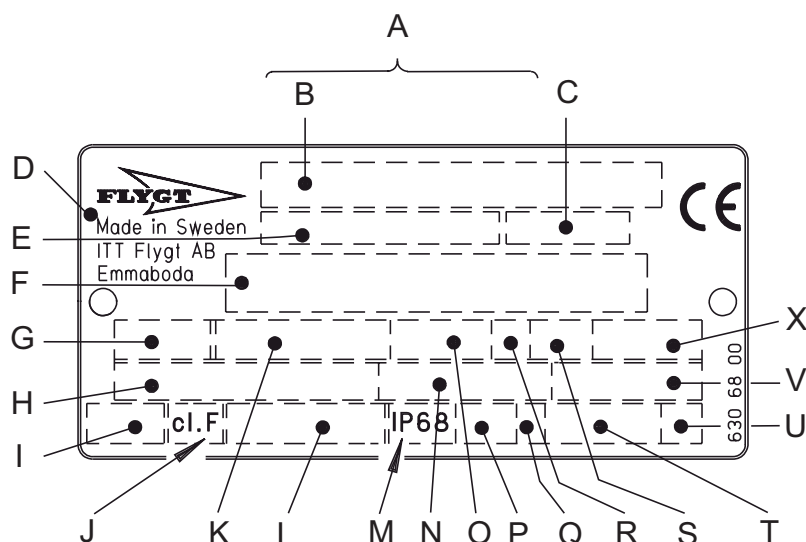
- A Serien-Nr
- B Produktcode + Kennummer
- C Kurven-Nr / Propellercode
- D Herstellungsland
- E Produkt-Nr
- F Komplettierende Angaben
- G Phasenzahl; Stromart; Frequenz
- H Nennspannung
- I Thermischer Schutz
- J Isolationsklasse
- K Nennwellenleistung
- L Internationale Norm
- M Schutzart
- N Nennstrom
- O Nenndrehzahl
- P Max. Eintauchtiefe
- Q Drehrichtung: L=links, R=rechts
- R Betriebsklasse
- S Relative Einschaltdauer
- T Produktgewicht
- U Kodebuchstabe für blockierten Läufer
- V Leistungsfaktor
- X Max. Umgebungstemperatur

Légende de la plaque signalétique

- A N° de série
- B Code de produit + N°
- C N° de courbe / Code d'hélice
- D Pays de fabrication
- E N° de produit
- F Informations complémentaires
- G Phases; Type de courant; Fréquence
- H Tension nominale
- I Protection thermique
- J Classe d'isolation
- K Puissance nominale sur l'arbre
- L Norme internationale
- M Classe de protection
- N Intensité nominale
- O Vitesse de rotation
- P Profondeur d'immersion maxi
- Q Sens de rotation: L=gauche, R=droite
- R Classe de fonctionnement
- S Facteur de marche
- T Poids de produit
- U Code alphabétique rotor verrouillé
- V Facteur de puissance
- X Température ambiante maxi

Bei Bestellung von Ersatzteilen bitte stets A und B angeben.
En commandant des pièces de rechange veuillez indiquer A ou B.

Interpretación de la placa de características



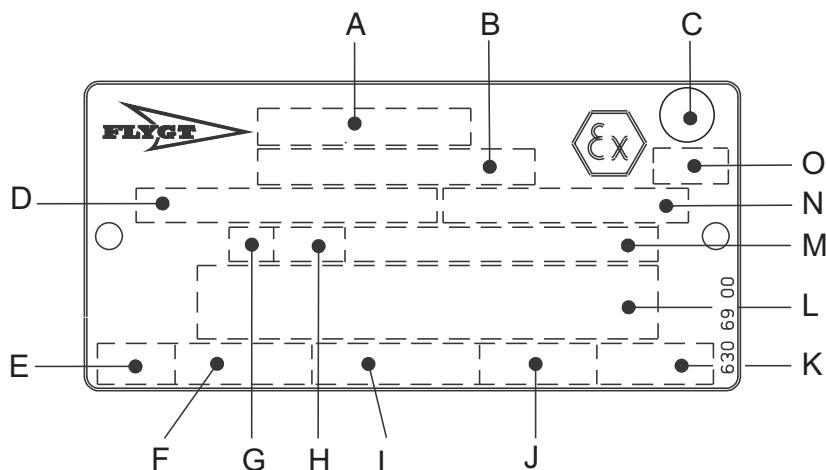
Inscripción de la placa

- A Nº fabricación
- B Código de producto + Nº
- C Nº curva / Código de hélice
- D País de origen
- E Nº producto
- F Información adicional
- G Nº fases; Clase de corriente; Frecuencia
- H Tensión nominal
- I Protección térmica
- J Clase de aislamiento
- K Potencia de eje nominal
- L Norma internacional
- M Clase de protección
- N Intensidad de corriente nominal
- O Velocidad rotación nominal
- P Profundidad inmersión máx.
- Q Sentido de rotación: L=izq, R=dcha
- R Clase de funcionamiento
- S Factor de funcionamiento
- T Peso del producto
- U Letra de código de rotor bloqueado
- V Factor de potencia
- X Temperatura ambiente máx.

Cuando se pidan piezas de repuesto, por favor, especifiquen A y B.

Approval plate Prüfschild

Godkännande skylt Plaque d'agrément



Approval plate

- A Approval
- B Approval authority + Approval Number
- C Approval for Class I
- D Approved drive unit
- E Stall time
- F Starting current / Rated current
- G Duty class
- H Duty factor
- I Input power
- J Rated speed
- K Controller
- L Additional information
- M Max. ambient temperature
- N Serial number
- O ATEX marking

Zulassungsschild

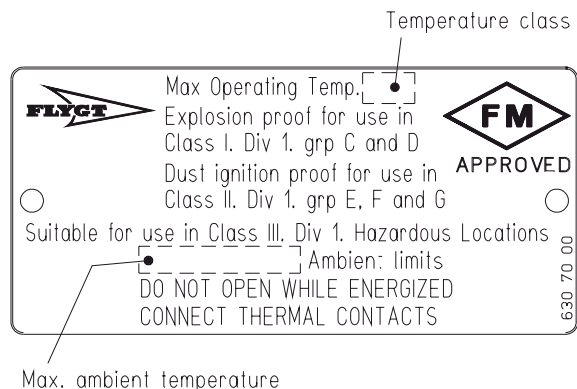
- A Zulassung
- B Zulassungsstelle + Zulassungs-Nr
- C Zulassung für Klasse I
- D Zugelassener Antrieb
- E Abreißzeit
- F Anlaufstrom / Nennstrom
- G Betriebsklasse
- H Relative Einschaltzeit
- I Aufgenommene Leistung
- J Nenndrehzahl
- K Kontrollstelle
- L Komplettierende Angaben
- M Max. Umgebungstemperatur
- N Seriennummer
- O ATEX Markierung

Godkännandeskylt

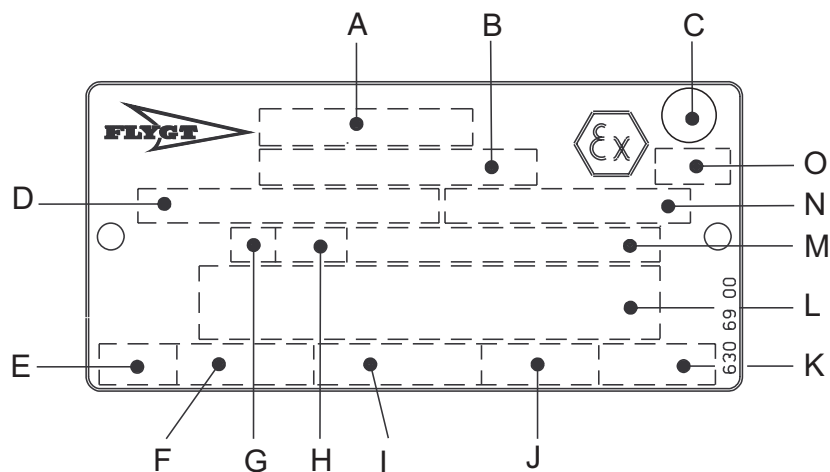
- A Godkännande
- B Provningsmynd. + Godkännandenummer
- C Godkännande för Klass I
- D Godkänd drivenhet
- E Fastbromsningstid
- F Startström / Märkström
- G Driftklass
- H Driftfaktor
- I Inmatad effekt
- J Varvtal
- K Kontrollant
- L Kompletterande uppgifter
- M Max. omgivningstemperatur
- N Serienummer
- O ATEX märkning

Plaque d'agrément

- A Agrément
- B Organisme ayant délivré l'agrément + N° d'agrément
- C Agrément pour classe I
- D Agrément moteur
- E Temps de réaction des thermosondes
- F Intensité au démarrage / Intensité nominale
- G Classe de fonctionnement
- H Facteur de marche
- I Puissance absorbée
- J Vitesse de rotation
- K Contrôleur
- L Informations complémentaires
- M Température ambiante maxi
- N N° de série
- O Marque d'ATEX

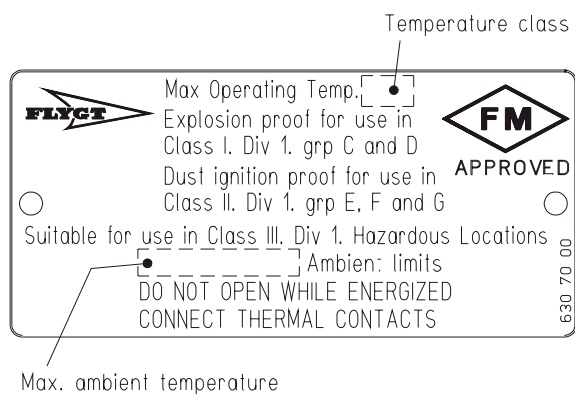


Placa de aprobación



Placa de aprobación

- A Aprobación
- B Autoridad homologadora + Nº aprobación
- C Aprobación para clase I
- D Unidad de accionamiento aprobada
- E Tiempo de parada
- F Intensidad de corriente arranque / Intensidad de corriente nominal
- G Clase de funcionamiento
- H Factor de funcionamiento
- I Potencia consumida
- J Velocidad rotación nominal
- K Controlador
- L Información adicional
- M Temperatura ambiente máx.
- N Nº fabricación
- O Marcado ATEX



Guarantee Garanti

Gewährleistung Garantie

Garantía

Guarantee

The provision of the manufacturer's guarantee applies only under the condition that genuine Flygt spare parts are used and that the repair and service work is carried out by a workshop authorized by Flygt.

The terms of the guarantee apply only providing the product is used in accordance with the instructions and in applications for which it is intended.

Flygt guarantees that a spare parts stock will be kept for 15 years after the manufacture of this product has been discontinued.

The manufacturer reserves the right to alter specifications and design.

Garanti

Tillverkarens garantibestämmelser gäller endast under förutsättning att Flygts originaldelar används samt att reparations- och servicearbeten utförs av en av Flygt auktoriserad verkstad.

Garantivillkoren förutsätter att produkten används enligt instruktionen och i applikationer för vilka den är avsedd.

Flygt garanterar reservdelshållning i 15 år efter att tillverkningen av denna produkt har upphört.

Rätt till ändringar i utförande och specifikationer förbehålles.

Gewährleistung

Die Garantiebestimmungen des Herstellers gelten nur unter der Voraussetzung, daß Original Flygt Ersatzteile verwendet werden, und daß Reparatur- und Wartungsarbeiten von einer, von Flygt autorisierten Werkstatt durchgeführt werden.

Die Garantiebedingungen setzen voraus, daß das Produkt gemäss der Instruktion und des Einsatzes für den es bestimmt ist, verwendet wird.

Flygt sichert die Lieferung von Ersatzteilen bis 15 Jahre nach Einstellung der Fertigung dieses Produkts zu.

Änderungen in Bezug auf Ausführung und Spezifikationen behalten wir uns vor.

Garantie

La garantie du constructeur n'est valable que dans la mesure où sont exclusivement utilisées des pièces de rechange Flygt d'origine et où les réparations et interventions sont assurées par un atelier agréé par Flygt.

La garantie n'est valable que dans la mesure où la produit est utilisée conformément aux directives du constructeur et uniquement affectée aux usages auxquels elle est destinée.

Flygt garantit l'approvisionnement en pièces de rechange pendant un délai de 15 ans après la fin de la fabrication de ce produit.

Nous nous réservons le droit de modifier sans préavis les spécifications de nos produits.

Garantía

La garantía del fabricante sólo rige suponiendo que se utilicen piezas originales de Flygt y que el trabajo de reparación y mantenimiento lo realice un taller autorizado por Flygt.

Las condiciones de garantia presuponen que la bomba se use en concordancia con las instrucciones del fabricante y en las que está destinada.

Flygt garantiza que se mantendrá un stock de repuestos por 15 años después de haberse interrumpido la fabricación de este producto.

Nos reservamos el derecho de introducir cambios en la ejecución y especificaciones de nuestros productos.

Ordering spare parts Reservdelsbeställning Ersatzteilbestellung

Ordering spare parts

State product No. and serial No. of the product when ordering parts.

Do not use item Nos. when ordering spare parts or for stock records. Use part Nos. instead.

The warm liquid version of this pump has a product code that ends with **W**, for example 3102.180-**W** (see the pump's data plate.) Certain parts are different in the standard and warm liquid versions. Make sure that spare parts with part numbers marked (**W**) in the parts list are used for warm liquid pumps.

If the pump is to fulfil requirements and obtain official approval, genuine Flygt parts must always be used for repairs.

Only Flygt or Flygt-authorized service personnel may undertake repair work on specially approved pumps.

Spare parts marked with **Ex** are subjected to dimensional accuracy inspection.

Reservdelsbeställning

Uppge produktens tillverkningsnummer och produkt-nummer vid reservdelsbeställning.

Använd inte positionsnummer utan använd detaljnummer vid reservdelsbeställning och lagerhållning.

Varmvattenversion av denna pump har en produktkod som slutar med **W**, t ex 3102.180-**W** (se pumpens dataskylt). Vissa delar är olika i standard- och varmvattensversionen. Se till att reservdelar med detaljnummer märkta (**W**) i detaljlistan används för varmvattenspumpar.

För att pumparna skall uppfylla bestämmelserna och myndigheternas godkännande ska alltid Flygts originaldelar användas vid reparation.

Ingrepp på special-godkända pumpar får endast göras av Flygt eller av Flygtauktoriserad verkstad/personal.

Reservdelar markerade med **Ex** är underkastade måttkontroll.

Ersatzteilbestellung

Bei Bestellung bitte die Produkt-Nr. und die Fabrikationsnummer von dem Produkt angeben. Benutzen Sie nicht die Pos.-Nummern sondern nur die Bestellnummern bei der Ersatzteilbestellung.

Die Warmwasserversion dieser Pumpe hat einen Produktcode, der mit **W** endet, z.B. 3102.180-**W** (siehe Datenschild der Pumpe). Bestimmte Teile sind verschieden für die Standard- und Warmwasserversion. Es ist darauf zu achten, daß für Warmwasserpumpen stets nur Ersatzteile verwendet werden, die in der Ersatzteilliste bei der Ersatzteilnummer mit (**W**) gekennzeichnet sind. Die Pumpe entspricht den Vorschriften und den behördlichen Genehmigungen nur unter

Commande des pièces de rechange Pedidos de piezas de recambio

Voraussetzung, dass bei Reperaturen ausschliesslich Original-Flygt-Ersatzteile eingebaut werden.

Arbeiten an Pumpen mit Spezial-Zulassung dürfen nur von Flygt-Personal oder von durch Flygt autorisiertem Personal durchgeführt werden.

Mit **Ex** gekennzeichnete Ersatzteile werden besonderen Masshaltigkeitskontrollen unterzogen.

Commande des pièces de rechange

Pour toute commande de pièces de rechange, prière d'indiquer le N° de produit et le N° de série de la pompe à laquelle ces pièces sont destinées.

Ne pas utiliser les numéros de repérage lors de la commande de pièces de rechange, ou sur les fiches de stocks. Utiliser les numéros de pièces.

La version pour eau chaude de cette pompe a un code de produit finissant par **W**, par exemple 3102.180-**W** (voir plaque signalétique). Certains éléments étant différents pour les versions standard et pour eau chaude, il convient donc de veiller à ce que les pièces de rechange utilisées pour les pompes à eau chaude soient celles dont le numéro de référence est complété par (**W**)

Pour que la pompe demeure conforme à la réglementation ainsi qu'à l'homologation accordée par les autorités compétentes, il est indispensable que seules des pièces Flygt d'origine soient utilisées lors des réparations.

Les interventions au niveau des pompes spécialement approuvées doivent être confiées uniquement à un personnel Flygt ou à un atelier agréé par Flygt.

Les pièces indiquées en **Ex** sont soumises à un contrôle de cotes.

Pedidos de piezas de recambio

Al cursar pedidos de piezas de recambio indicar los números de producto y fabricación de la bomba.

No usar el número de referencia, sino el de pieza, al cursar pedido de piezas de recambio y piezas para stocks.

La versión para agua caliente de esta bomba tiene un código de producto que termina en **W**, por ej. 3102.180-**W** (ver la placa de características de la bomba). Ciertas piezas son diferentes en las versiones estándar y para agua caliente. Comprobar que las piezas de recambio con el número de pieza marcado con (**W**) en la lista de piezas se usen para bombas destinadas a bombear agua caliente.

Para que el producto cumpla las ordenanzas y la homologación de las autoridades respectivas, al repararlo deberán emplearse siempre piezas originales.

Los trabajos en productos con la aprobación EN/FM sólo está permitido que los realice Flygt o un taller o personal aprobados por Flygt.

Las piezas de recambio marcadas con **Ex** se someten a control dimensional.

Item No	Part No.	Denomination	Suppl. Descript.	Quantity
Pos Nr.	Detalj nr	Benämning	Kompl. Benämn.	Antal
Pos.-Nr.	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Zusätzl. Bezeichnung	Anzahl
Nº de repérage	Nº de pièce	Designación	Dénomination Compl.	Nombre
No de sondero	Número de elemento	Désignation	Descrip. suplementaria	Número
				090
				180
				170
				890
				980

Motor parts Motordetaljer Motorteile

Pièces du moteur Piezas del motor

1	477 11 00 477 11 01	LIFTING HANDLE LYFTBYGEL TRAGBÜGEL TRIER D'ELEVER ABRAZADERA DE ELEVAR		1 1 1 1 - - - - - 1
2	82 00 49 82 03 21	SOCKET HEAD SCREW SEXKANTHÅLSKRUV SCHRAUBE VIS TORNILLO	M10x20-A2-70 M10x20-A4-70	2 2 2 2 - - - - - 2
3	630 68 00 533 62 00	DATA PLATE DATASKYLT DATENSCHILD PLAQUE SIGNALETIQUE PLACA DE CHARACTERIST	(60Hz)	1 1 1 1 1 - - 2 2 -
5	274 52 00	EXPORT PLATE EXPORTSKYLT EXPORTSCHILD PLAQUE D'ORIGINE PLACA DE ORIGEN		1 1 1 1 1
6	83 02 58	SOCKET HEAD SCREW SEXKANTHÅLSKRUV SCHRAUBE VIS TORNILLO	M5x12-A4-70	2 - - 2 -
8	279 29 00	EARTHING PLATE SKYDDSLEDARPLATTA ERDUNGSPLATTE PLAQUE DE TERRE PLACA DE TIERRA		1 - - 1 -
9	82 20 88 82 21 73	DRIVE SCREW DRIVSKRUV TREIBSCHRAUBE VIS FILETANTE TORNILLO	4x5-A2-70 4x5-A4-70	8 8 8 8 - - - - - 6
9	657 79 00	CONNECTION PLATE KOPPLINGSSKYLT KUPPLUNGSSCHILD PLAQUE DE BRANCHEM. PLACA DE CONEXION		1 1 - - 1

Item No Pos Nr. Pos.-Nr. N° de repérage No de sondero	Part No. Detalj nr Bestell-Nr. N° de pièce Número de elemento	Denomination Benämning Bezeichnung Designación Désignation	Suppl. Descript. Kompl. Benämn. Zusätzl. Bezeichnung Dénomination Compl. Descrip. suplementaria	Quantity Antal Anzahl Nombre Número				
				090	180	170	890	980
10	439 31 00 Ex 439 31 01	STATOR HOUSING STATORHUS STATORGEHÄUSE LOGEMENT DE STATOR CARCASA DE ESTATOR		-	1	1	-	1
				1	-	-	1	-
11	82 00 72	SOCKET HEAD SCREW SEXKANTHÅLSKRUV SCHRAUBE VIS TORNILLO	M12x45-A2-70	4	4	4	4	-
13	W 543 39 00 630 76 00	PLATE SKYLT SCHILD PLAQUE PLACA		-	1	-	-	1
				-	1	-	-	1
14	Ex 530 85 00 Ex 535 64 00 630 69 00 630 70 00	CERTIFICATE PLATE CERTIFIKATSKYLT ZEUGNISSCHILD PLAQUE DE CERTIFICAT PLACA DE CERTIFICADO	EN FM EN FM	1	-	-	1	-
				1	-	-	1	-
				1	-	-	1	-
				1	-	-	1	-
15	545 54 00 550 21 00 550 22 00 550 23 00 550 24 00 559 92 00 585 20 00	CONNECTION PLATE KOPPLINGSSKYLT KUPPLUNGSSCHILD PLAQUE DE BRANCHEM. PLACA DE CONEXION		1	1	-	1	1
				-	1	1	-	1
				1	1	1	1	1
				-	1	1	-	1
				1	1	1	1	1
				-	1	1	1	1
				-	1	1	1	-
16	82 74 93 W 82 75 20	O-RING O-RING O-RING ANNEAU TORIQUE ANILLO TORICO	199,3x5,7-NBR 199,3x5,7 FPM	1	1	1	1	-
				-	1	-	-	1
17	83 15 73	BALL BEARING KULLAGER KUGELLAGER ROULEMENT A BILLES COJINETE DE BOLAS	6305 Z/C3 25x62x17	1	1	1	1	1

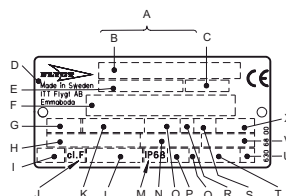
Item No	Part No.	Denomination	Suppl. Descript.	Quantity
Pos Nr.	Detalj nr	Benämning	Kompl. Benämn.	Antal
Pos.-Nr.	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Zusätzl. Bezeichnung	Anzahl
N° de repérage	N° de pièce	Designación	Dénomination Compl.	Nombre
No de sondero	Número de elemento	Désignation	Descrip. suplementaria	Número
				090 180 170 890 980

SHAFT UNIT
AXELENHET
WELLENEINHEIT
UNITE D'ARBRE
UNIDAD DE ARBOL

For motor
För motor
Für motor
Pour moteur
Para motor

18	439 35 03	18-11-4A	- 1 - - 1
	439 38 05	18-10-2A	- 1 1 - 1
	439 38 06	18-10-2G	- - 1 - -
	Ex 444 75 02	18-11-4A	1 - - - -
	Ex 444 76 04	18-10-2A	1 - - 1 -
	444 76 05	18-10-2G	- - - 1 -

19	STATOR
	STATOR
	STATOR
	STATOR
	ESTATOR



3~, 50Hz, 3.1kW, 1440r/min (18-11-4A)

310 11 12	—
310 11 27	190-200V Y
310 11 28	190-200V Δ
310 11 29	—
310 11 30	—
310 11 32	346-350V Y/200-208V Δ
310 11 34	380V Y/220V Δ
310 11 35	346-350V Δ
310 11 38	660V Y/380V Δ
310 11 39	690V Y/400V Δ
310 11 40	400V Δ
310 11 44	400-440V Δ
310 11 50	500V Δ
310 11 52	—
310 11 55	550V Δ
310 11 58	660V Δ

3~, 60Hz, 3.7kW, (5.0hp) 1700r/min (18-11-4A)

440-460V Y ser./220-230V Y //	1 1 - - 1
200-220V Y	1 1 - - -
200-220V Δ	1 1 - - 1
380V Y/220V Δ	1 1 - - 1
380V Δ	1 1 - - -
400V Y/230-240V Δ	1 1 - - 1
440-460V Y/260V Δ	1 1 - - -
—	1 1 - - -
440-460V Δ	1 1 - - 1
—	1 1 - - 1
400V Δ	1 1 - - -
—	1 1 - - -
575V Δ	1 1 - - 1
575-600V Δ	1 1 - - 1
—	1 1 - - -
—	1 1 - - -

3~, 50Hz, 4.4kW, 2850r/min (18-10-2A)

344 86 12	—
344 86 27	190-200V Y
344 86 28	190-200V Δ
344 86 29	—
344 86 30	—
344 86 32	346-350V Y/200-208V Δ
344 86 34	380V Y/220V Δ
344 86 35	346-350V Δ
344 86 38	660V Y/380V Δ
344 86 40	400V Δ
344 86 44	400-440V Δ

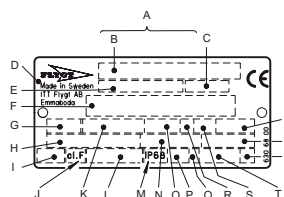
3~, 60Hz, 4.5kW, (6.0hp) 3450r/min (18-10-2A)

440-460V Y ser./220-230V Y //	1 1 1 1 1
200-220V Y	1 1 1 1 -
200-220V Δ	1 1 1 1 -
380V Y/220V Δ	1 1 1 1 1
380V Δ	1 1 1 1 -
400V Y/230-240V Δ	1 1 1 1 -
440-460V Y/260V Δ	1 1 1 1 1
—	1 1 1 1 -
440-460V Δ	1 1 1 1 1
400V Δ	1 1 1 1 -
—	1 1 1 1 -

Item No Pos Nr. Pos.-Nr. N° de repérage No de sondero	Part No. Detalj nr Bestell-Nr. N° de pièce Número de elemento	Denomination Benämning Bezeichnung Designación Désignation	Suppl. Descript. Kompl. Benämn. Zusätzl. Bezeichnung Dénomination Compl. Descrip. suplementaria	Quantity Antal Anzahl Nombre Número
				090 180 170 890 980

19

STATOR
STATOR
STATOR
STATOR
ESTATOR



3~, 50Hz, 4.4kW, 2850r/min (18-10-2A)

3~, 60Hz, 4.5kW, (6.0hp) 3450r/min (18-10-2A)

344 86 50 500V Δ
344 86 52 —
344 86 55 550V Δ
344 86 58 660V Δ

575V Δ 1 1 1 1 1
575-600V Δ 1 1 1 1 1
— 1 1 1 1 -
— 1 1 1 1 -

1~, 60Hz, 4.0kW, (5.4hp) 3490r/min (18-10-2G)

522 72 72

—

220-230V

- - 1 1 -

22

83 45 59

CABLE TIE
BUNTBAND
SPANNBAND
COLLIER DE CABLE
COLLAR DE CABLE

200×2,4 PA 6/6 -55+105

1 1 1 1 1

MOTORCABLE
MOTORSLADD
MOTORKABEL
CABLE DE MOTEUR
CABLE DEL MOTOR



23

94 09 37

NSSHÖU 3×2.5+3×2.5/3E...

* * - - *

W 94 19 75

SIH-J 4×2.5mm², max 90°C (194°F)(10)-12 mm (0.39"-0.47")

- * - - -

94 20 42

SUBCAB, 4×2.5mm², max 70°C (158°F)(12.5)-13.5 mm (0.49"-0.53")

- * * - -

94 20 54

SUBCAB, 7G2.5mm², max 70°C (158°F) (18)-20 mm (0.71"-0.79")

* * * * -

94 20 59

SUBCAB, 4G2.5+2×1.5mm², max 70°C (158°F)(17)-18 mm (0.67"-0.71")

* * * * *

94 20 82

SUBCAB, 7G2.5mm²+2×1.5mm², max 70°C (158°F)(20)-23 mm (0.79"-0.91")

* * * * *

94 21 02

SUBCAB, 14 AWG/7, max 70°C (158°F)(18)-20 mm (0.71"-0.79")

- * * - *

94 21 04

SUBCAB, 12AWG/7, max 70°C (158°F)(19.5)-21.5 mm (0.77"-0.85")

* * * * *

94 21 06

SUBCAB, 10AWG/3-2-1-GC, max 70°C (158°F)(20.3)-22.3 mm (0.80"-0.88")

- * * * *

24.1

394 77 10

CABLE ENTRY UNIT

(20) - 26 mm

- 1 1 - -

394 77 11

INFÖRINGSENHET

(26) - 32 mm

- 1 1 - -

397 81 00

KABELEINFÜHRUNGSEINH

(10) - 20 mm

- 1 1 - -

431 81 00

ENTREE DE CABLE UNIT

(26) - 32 mm

1 - - 1 -

431 81 01

ENTRADA DE CABLE UNI

(26) - 29 mm

1 - - 1 -

435 56 00

(20) - 23 mm

1 - - 1 -

435 56 03

(17) - 20 mm

1 - - 1 -



Item No Pos Nr. Pos.-Nr. N° de repérage No de sondero	Part No. Detalj nr Bestell-Nr. N° de pièce Número de elemento	Denomination Benämning Bezeichnung Designación Désignation	Suppl. Descript. Kompl. Benämn. Zusätzl. Bezeichnung Dénomination Compl. Descrip. suplementaria		Quantity Antal Anzahl Nombre Número				
					090	180	170	890	980
24.1	435 56 04	CABLE ENTRY UNIT	(14) - 17 mm		1	-	-	1	-
	435 56 05	INFÖRINGSENHET	(23) - 26 mm		1	-	-	1	-
	597 87 00	KABELEINFÜHRUNGSEINH	max Ø 26		-	-	-	-	1
	597 87 01	ENTREE DE CABLE UNIT	max Ø 33		-	-	-	-	1
		ENTRADA DE CABLE UNI							
24.2	398 98 00	CLAMP	PA 12, 10-12 mm		-	1	-	-	1
	398 98 01	KLÄMMA	PA 12, 12-14 mm		-	1	1	-	1
	398 98 02	KLEMME	PA 12, 14-15 mm		-	1	1	-	1
	398 98 03	CRAMPON	PA 12, 16-17 mm		-	1	1	-	1
	398 98 05	ABRAZADERA	PA 12, 18-20 mm		-	1	1	-	1
	398 98 06		PA 12, 15-16 mm		-	1	1	-	1
	398 98 07		PA 12, 17-18 mm		-	1	1	-	1
24.3	82 00 69	SOCKET HEAD SCREW	M12x30-A2-70		2	2	2	2	-
	83 03 46	SEXKANTHÅLSKRUV	M12x30-A4-70		-	-	-	-	2
		SCHRAUBE							
		VIS							
		TORNILLO							
24.4	82 40 55	WASHER	16,5x35x2-A2-70		-	2	2	-	-
	82 40 57	BRICKA	18,5x35x2-A2-70		-	2	2	-	-
	82 40 59	SCHEIBE	20,5x35x2-A2-70		-	2	2	-	-
	82 40 76	RONDELLE	22,5x52x2-A2-70		-	2	2	-	-
	82 40 77	ARANDELA	24,5x52x2-A2-70		-	2	2	-	-
	82 40 78		26,5x52x2-A2-70		-	2	2	-	-
	82 40 79		28,5x52x2-A2-70		-	2	2	-	-
	82 40 80		30,5x52x2-A2-70		-	2	2	-	-
	82 40 81		32,5x52x2-A2-70		2	2	2	2	-
	82 40 82		34,5x52x2-A2-70		2	-	-	2	-
	82 40 84		14,5x35x2-A2-70		-	2	2	-	-
	82 41 08		12,5x35x2-A2-70		-	2	-	-	-
	82 42 42		24,5x35x2-A4-70		-	-	-	-	2
	82 42 72		34,5x52x2-A4-70		-	-	-	-	4
24.5	84 17 90	SEAL SLEEVE	DIAM=15;L=26		-	-	-	-	1
	84 17 91	TÄTNINGSHYLSA	DIAM=16,5;L=26		-	-	-	-	1
	84 17 92	DICHTUNGSHÜLSE	DIAM=18;L=26		-	-	-	-	1
	84 17 93	DOUILLE DE JOINT	DIAM=19;L=26		-	-	-	-	1
	84 17 94	MANGUITO DE JUNTA	DIAM=18;L=26		-	-	-	-	1
	84 18 00		DIAM=18;L=26		1	-	-	1	-
	84 18 01		DIAM=21;L=26		1	-	-	1	-
	84 18 02		DIAM=23;L=26		1	-	-	1	2
	84 18 03		DIAM=26;L=26		1	-	-	1	2
	84 18 04		DIAM=29;L=26		1	-	-	1	2
	84 18 05		DIAM=31,5;L=26		1	-	-	1	2
	84 35 32		15x35x22		-	1	1	-	-
	84 35 33		17x35x22 TYP 2		-	1	1	-	-
	84 35 34		19x35x22		-	1	1	-	-
	84 35 59		13x35x22 TYP 2		-	1	1	-	-
	84 35 66		11x35x22		-	1	-	-	-
	84 36 39		18x35x22 TYP 2		-	1	1	-	-
	84 36 40		16x35x22 TYP 2		-	1	1	-	-

Item No Pos Nr. Pos.-Nr. N° de repérage No de sondero	Part No. Detalj nr Bestell-Nr. N° de pièce Número de elemento	Denomination Benämning Bezeichnung Designación Désignation	Suppl. Descript. Kompl. Benämn. Zusätzl. Bezeichnung Dénomination Compl. Descrip. suplementaria	Quantity Antal Anzahl Nombre Número				
				090	180	170	890	980
24.5	84 38 83	SEAL SLEEVE	21×52×26	-	1	1	-	-
	84 38 84	TÄTNINGSHYLSA	23×52×26	-	1	1	-	-
	84 38 85	DICHTUNGSHÜLSE	25×52×26	-	1	1	-	-
	84 38 86	DOUILLE DE JOINT	27×52×26	-	1	1	-	-
	84 38 87	MANGUITO DE JUNTA	29×52×26	-	1	1	-	-
	84 38 88		31×52×26	-	1	1	-	-
24.6	82 17 61	SCREW	TAPTITE-M6×12	3	3	3	3	3
		SKRUV						
		SCHRAUBE						
		VIS						
		TORNILLO						
24.7	83 42 96	CABLE LUG	4-6 mm²; M6	2	2	2	2	2
	83 43 36	KABELSKO	1,6-2,5 mm²; M6	1	1	-	-	1
	83 43 45	KABELSCHUH	1,6-2,5 mm²; M6	2	2	2	2	2
		SABOT DE CABLE						
24.8	83 44 23	CLOSED END SPLICE	5,1-10,5;L=40	3	3	3	3	1
	83 44 24	ÄNDSKARVHYLSA	2,5-6(AWG 12-10)L=17,5	2	-	2	2	1
	W 83 44 48	KABELENDBINDER	4,16-7,47	-	2	-	-	-
		RACCORDS EMBOUTS						
24.11	463 58 00	GLAND SCREW	max diam 20 mm	-	-	-	-	1
	633 11 00	HYLSSKRUV	max diam 21 mm	-	-	-	-	1
	633 11 01	VERSCHRAUBUNG	max diam 33 mm	-	-	-	-	1
		ECROU DE SERRAGE						
25	443 50 00	ENTRANCE COVER	Ø 20 - 32 mm	-	1	1	1	1
	Ex 443 50 01	INFÖRINGSLOCK		1	-	-	1	-
	443 51 00	EINFÜHRUNGSDECKEL	Ø 10 - 20 mm	-	1	1	-	1
		COUVERCLE D'ENTREE						
26	82 00 34	SOCKET HEAD SCREW	M8×25-A2-70	4	-	-	4	-
	82 00 36	SEXKANTHÅLSKRUV	M8×35-A2-70	-	4	4	-	-
	83 03 03	SCHRAUBE	M8×35-A4-70	-	-	-	-	4
		VIS						
27	82 74 79	O-RING	129,5×3,0-NBR	1	1	1	1	-
	W 82 80 98	O-RING	129,5×3,0 FPM	-	1	-	-	1
		O-RING						
		ANNEAU TORIQUE						
		ANILLO TORICO						

Item No Pos Nr. Pos.-Nr. N° de repérage No de sondero	Part No. Detalj nr Bestell-Nr. N° de pièce Número de elemento	Denomination Benämning Bezeichnung Designación Désignation	Suppl. Descript. Kompl. Benämn. Zusätzl. Bezeichnung Dénomination Compl. Descrip. suplementaria	Quantity Antal Anzahl Nombre Número				
				090	180	170	890	980
28.1	83 53 21	TERMINAL CLAMP KOPPLINGSKLÄMMA ANSCHLUSSKLEMME BORNE DE RACCORDEM. BORNE DE CONEXION	6 mm ²	6	6	6	6	6
28.2	W 83 53 30	TERMINAL CLAMP KOPPLINGSKLÄMMA ANSCHLUSSKLEMME BORNE DE RACCORDEM. BORNE DE CONEXION	10 mm ²	-	6	-	-	6
28.3	83 53 22	END PLATE ÄNDPLATTA ENDPLATTE PLAQUE DE BOUT PLACA DE DETRAS	APPA - 1179,6	1	1	1	1	1
28.4	83 53 33 83 44 23	END PLATE ÄNDPLATTA ENDPLATTE PLAQUE DE BOUT PLACA DE DETRAS		- 2	1 2	- 2	- 2	1 2
28.6	83 53 31	END SUPPORT ÄNDSTOPP ENDANSCHLAG ARRET DE BOUT TOPE DE DETRAS	35×15	2	2	2	2	2
28.7	443 68 00	RAIL SKENA SCHIENE RAIL RIEL		1	1	1	1	1
28.8	W 83 95 18	MARKING STRIP MÄRKREMSA MARKIERUNGSSTREIFE RUBAN DE MARQUAGE FRANJA DE MARCAR		-	2	-	-	2
28.9	471 77 01	MARKING STRIP MÄRKREMSA MARKIERUNGSSTREIFE RUBAN DE MARQUAGE FRANJA DE MARCAR		2	2	2	2	2
29	457 92 00	SLEEVE HYLSA HÜLSE DOUILLE MANGUITO		1	1	1	1	1

Item No Pos Nr. Pos.-Nr. N° de repérage No de sondero	Part No. Detalj nr Bestell-Nr. N° de pièce Número de elemento	Denomination Benämning Bezeichnung Designación Désignation	Suppl. Descript. Kompl. Benämn. Zusätzl. Bezeichnung Dénomination Compl. Descrip. suplementaria	Quantity				
				Antal Anzahl Nombre Número	090	180	170	890
30	443 69 00	LEAD THROUGH GENOMFÖRING DURCHFÜHRUNG PASSAGE PASA CABLE		1	1	1	1	1
31	439 44 01	SCREW SKRUV SCHRAUBE VIS TORNILLO		3	-	-	3	-
32	596 07 00	WASHER BRICKA SCHEIBE RONDELLE ARANDELA		3	-	-	3	-
33	82 17 64	SCREW SKRUV SCHRAUBE VIS TORNILLO	TAPTITE-M6x20	7	7	7	7	7
34	82 50 60	LOCK WASHER LÅSBRICKA SICHERUNGSSCHEIBE RONDELLE DE BLOCAGE ARANDELA DE CIERRE	DUBO NR 301	3	3	3	3	3
35	439 42 00 439 42 01	SLEEVE HYLSA HÜLSE DOUILLE MANGUITO	Shaft unit 439 35 03 Shaft unit 439 38 05	-	1	-	-	1
36	504 78 06	CABLE UNIT SLADDENHET KABELEINHEIT UNITE DE CABLE UNIDAD DE CABLE	(CLS)	-	1	1	-	1
37	504 78 07	CABLE UNIT SLADDENHET KABELEINHEIT UNITE DE CABLE UNIDAD DE CABLE	(FLS)	1	1	1	1	1

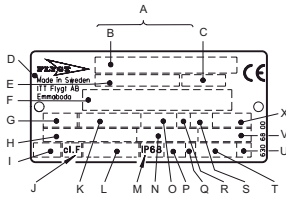
Item No Pos Nr. Pos.-Nr. N° de repérage No de sondero	Part No. Detalj nr Bestell-Nr. N° de pièce Número de elemento	Denomination Benämning Bezeichnung Designación Désignation	Suppl. Descript. Kompl. Benämn. Zusätzl. Bezeichnung Dénomination Compl. Descrip. suplementaria	Quantity Antal Anzahl Nombre Número				
				090	180	170	890	980
38	518 89 02	LEAKAGE DETECT.UNIT LÄCKAGEDETEKT.ENHET LECKAGEDETEKT.EINH. DETECT.FUITE-UNITE DETECT.GOTEO-UNIDAD	FLS	1	1	1	1	1
39	505 12 00	LEAKAGE DETECT.UNIT LÄCKAGEDETEKT.ENHET LECKAGEDETEKT.EINH. DETECT.FUITE-UNITE DETECT.GOTEO-UNIDAD	CLS	-	1	1	-	1
40	439 33 10 Ex 439 33 11 439 33 12	BEARING HOLDER LAGERHÅLLARE LAGERHALTER SUPPORT DE ROULEMENT SUJETADOR DE COJIN.	(CLS)	-	1	1	-	1
				1	-	-	1	-
				-	1	1	-	1
41	83 36 90	BALL BEARING KULLAGER KUGELLAGER ROULEMENT A BILLES COJINETE DE BOLAS	3305A C3 25x62x24,4	1	1	1	1	1
42	82 74 65 W 82 80 90	O-RING O-RING O-RING ANNEAU TORIQUE ANILLO TORICO	59,5x3,0-NBR 59,5x3,0 FPM	1	1	1	1	-
				-	1	-	-	1
43	605 20 00	BEARING COVER LAGERLOCK LAGERDECKEL COUVERCLE DE ROULEM TAPA DE COJINETE		1	1	1	1	1
44	592 01 01 592 01 03	MECHANICAL SEAL PLANTÄTNING GLEITRINGDICHTUNG JOINT MECANIQUE JUNTA MECANICA	CSb - Al ₂ O ₃ WCCR - WCCR	1	1	1	1	-
				1	1	1	1	1
45	82 00 72 82 00 74 83 03 49 83 03 51	SOCKET HEAD SCREW SEXKANTHÅLSKRUV SCHRAUBE VIS TORNILLO	M12x45-A2-70 M12x55-A2-70 M12x45-A4-70 M12x55-A4-70	3	-	-	3	-
				3	3	3	-	-
				-	-	-	-	4
				-	-	-	-	3

Item No Pos Nr. Pos.-Nr. N° de repérage No de sondero	Part No. Detalj nr Bestell-Nr. N° de pièce Número de elemento	Denomination Benämning Bezeichnung Designación Désignation	Suppl. Descript. Kompl. Benämn. Zusätzl. Bezeichnung Dénomination Compl. Descrip. suplementaria	Quantity				
				Antal Anzahl Nombre Número	090	180	170	890
46	439 32 02	OIL HOUSING BOTTOM OLJEHUSBOTTEN ÖLGEHÄUSEBODEN FOND DE CART.A HUILE FONDO CAM.DE ACEITE		1	1	1	1	1
47	443 49 00	SLEEVE HYLSA HÜLSE DOUILLE MANGUITO		1	1	1	1	1
48	W 82 72 95 82 73 90	O-RING O-RING O-RING ANNEAU TORIQUE ANILLO TORICO	19,2x3,0 FPM 19,2x3,0 NBR	- 6	6 6	- 6	- 6	6 -
49	428 22 01 428 22 05	INSPECTION SCREW INSPEKTIONSSKRUV INSPEKTIONSSCHRAUBE VIS D'INSPECTION TORNILLO DE INSPECT.		2 -	2 -	2 -	2 -	- 2
53	592 01 06 592 01 04	MECHANICAL SEAL PLANTÄTNING GLEITRINGDICHTUNG JOINT MECANIQUE JUNTA MECANICA	Al ₂ O ₃ - WCCR WCCR - WCCR	1 1	1 1	1 1	1 1	- 1
57	82 74 95 W 82 71 35 82 75 21 82 78 27 82 80 83	O-RING O-RING O-RING ANNEAU TORIQUE ANILLO TORICO	219,3x5,7-NBR 174,6x6,99 FPM 219,3x5,7 FPM 174,6x6,99 NBR 209,3x5,7 FPM	1 - 1 - -	1 1 1 - -	- - - - -	- - - - -	- 1 - 1 1
58	82 74 90	O-RING O-RING O-RING ANNEAU TORIQUE ANILLO TORICO	184,3x5,7 NBR	-	-	1	1	-
60	379 79 02 379 79 03 379 79 04 379 79 07	WASHER BRICKA SCHEIBE RONDELLE ARANDELA	157x172x11 151x172x11 124x172x11 136x172x11	- - - -	- - - -	1 1 1 1	1 1 1 1	- - - -

Item No Pos Nr. Pos.-Nr. N° de repérage No de sondero	Part No. Detalj nr Bestell-Nr. N° de pièce Número de elemento	Denomination Benämning Bezeichnung Designación Désignation	Suppl. Descript. Kompl. Benämn. Zusätzl. Bezeichnung Dénomination Compl. Descrip. suplementaria	Quantity Antal Anzahl Nombre Número				
				090	180	170	890	980
61	380 91 00	GUIDING CLAW	CP- LT,MT,HT; FP	1	1	-	-	1
	398 93 00	STYRKLO	CP-MT/HT; DP-MT (60 Hz) HT	1	1	-	-	1
	404 90 01	FÜHRUNGSKLAUE	FJ	1	1	-	-	-
	464 06 00	GRIFFE DE GUIDAGE	MP-HT	-	-	1	1	-
	464 06 01	GARRA DE GUIA	MP	-	-	1	1	-
62	81 41 58	HEXAGON HEAD BOLT	M12x45-A2-70	4	4	-	-	-
	81 49 09	SEXKANTSKRUV	M12x45-A4-70	-	-	-	-	4
	82 00 72	SECHSKANTSCHRAUBE	M12x45-A2-70	-	-	2	2	-
		VIS A TÊTE HEXAGONAL						
63	439 41 00	SLEEVE		1	1	1	1	-
	439 41 01	HYLSA		-	-	-	-	1
		HÜLSE						
		DOUILLE						
		MANGUITO						

Pump parts Pumpdetaljer Pumpenteile

Pièces de la pompe Piezas para bombas

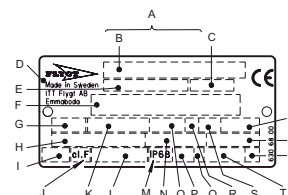
64	IMPELLER PUMPHJUL LAUFRAD ROUE IMPULSOR	Curve No. Kurva nr. Kurve Nr. Courbe N° Curvas N°						
	303 36 00	411, 50-60 Hz, 3 ~		1	1	-	-	1
	303 70 00	410, 50 Hz, 3 ~		1	1	-	-	1
	303 79 00	412, 50-60 Hz, 3 ~		1	1	-	-	1
	344 09 00	252, 50 Hz, 3 ~		1	1	-	-	1
	344 11 00	254, 50-60 Hz, 3 ~		1	1	-	-	1
	373 10 00	442, 50-60 Hz, 3 ~		1	1	-	-	1
	373 12 00	440, 50 Hz, 3 ~		1	1	-	-	1
	403 86 25	276, 50 Hz, 3 ~		1	1	-	-	1
	403 86 26	278, 50 Hz, 3 ~		1	1	-	-	1
	403 86 25	476, 50 Hz, 3 ~		1	1	-	-	-
	403 86 26	478, 50 Hz, 3 ~		1	1	-	-	-
	429 65 00	470, 50 Hz, 3 ~		1	1	-	-	1
	429 65 07	471, 50-60 Hz, 3 ~		1	1	-	-	-
	429 65 08	472, 50-60 Hz, 3 ~		1	1	-	-	-
	431 67 00	436, 60 Hz, 1 ~		1	1	-	-	-
	431 67 02	438, 60 Hz, 1 ~		1	1	-	-	-
	431 68 00	437, 60 Hz, 1 ~		1	1	-	-	-
	431 69 00	441, 50-60 Hz, 3 ~		1	1	-	-	1
	438 90 00	430, 50 Hz, 3 ~		1	1	-	-	1
	438 93 00	435, 50-60 Hz, 3 ~		1	1	-	-	1
	438 96 00	432, 50-60 Hz, 3 ~		1	1	-	-	1
	438 96 01	434, 50-60 Hz, 3 ~, 60 Hz, 1 ~		1	1	-	-	1
	438 99 00	433, 50-60 Hz, 3 ~, 60 Hz, 1 ~		1	1	-	-	1

Item No Pos Nr. Pos.-Nr. N° de repérage No de sondero	Part No. Detalj nr Bestell-Nr. N° de pièce Número de elemento	Denomination Benämning Bezeichnung Designación Désignation	Suppl. Descript. Kompl. Benämn. Zusätzl. Bezeichnung Dénomination Compl. Descrip. suplementaria	Quantity Antal Anzahl Nombre Número
				090 180 170 890 980

64

IMPELLER
PUMPHJUL
LAUFRAD
ROUE
IMPULSOR

Curve No.
Kurva nr.
Kurve Nr.
Courbe N°
Curvas N°



416 73 03		490, 50 Hz, 3 ~	1	1	-	-	1
416 73 04		491, 50-60 Hz, 3 ~	1	1	-	-	1
416 73 05		492, 50-60 Hz, 3 ~, 60 Hz, 1 ~	1	1	-	-	1
486 48 01		262, 60 Hz, 3 ~	-	-	1	1	-
486 54 01		210, 50 Hz, 3 ~	-	-	1	1	-
486 54 02		212, 60 Hz, 3 ~	-	-	1	1	-
486 54 03		216, 60 Hz, 1 ~	-	-	1	1	-
486 54 06		263, 60 Hz, 3 ~	-	-	1	1	-
486 54 07		261, 50 Hz, 3 ~	-	-	1	1	-
486 54 08		267, 60 Hz, 1 ~	-	-	1	1	-
606 71 00	N-impeller	420, 50 Hz, 3 ~	1	1	-	-	1
606 71 16	N-impeller	421, 50 Hz, 3~	1	1	-	-	1
606 71 22	N-impeller	422, 60 Hz, 3~	1	1	-	-	1
606 71 29	N-impeller	423, 50-60 Hz, 3~	1	1	-	-	1

66

CUTTER WHEEL
SKÄRHJUL
SCHNEIDRAD
ROUE DE COUPE
RUEDE DE CORTE

Curve No.
Kurva nr.
Kurve Nr.
Courbe N°
Curvas N°

486 47 00		210-267, 50Hz, 3 ~ / 60 Hz, 3 ~, 1 ~	-	-	1	1	-
-----------	--	--------------------------------------	---	---	---	---	---

Item No	Part No.	Denomination	Suppl. Descript.	Quantity
Pos Nr.	Detalj nr	Benämning	Kompl. Benämn.	Antal
Pos.-Nr.	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Zusätzl. Bezeichnung	Anzahl
N° de repérage	N° de pièce	Designación	Dénomination Compl.	Nombre
No de sondero	Número de elemento	Désignation	Descrip. suplementaria	Número
				090
				180
				170
				890
				980

Pump parts, C-LT-version Pumpdetaljer, C-LT-utförande Pumpenteile, C-LT-Ausführung

Pièces de la pompe, version C-LT Piezas para bombas, versión C-LT

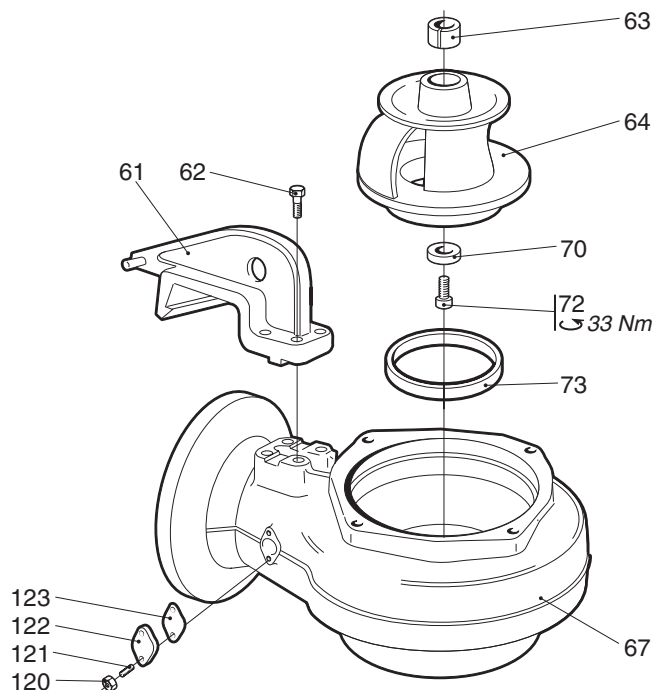
67		PUMP HOUSING PUMPHUS PUMPENGHÄUSE CORPS DE POMPE CUERPO DE BOMBA		
	303 35 10	DN 150 6"		1 1 - - 1
	303 35 20	For flush valve För omrörarventil Für Rührwerkventil Pour vanne de brassage Para válvula de limpieza		1 1 - - -
	303 35 12	DN 150 6"	 1882 Standard	1 1 - - -
	303 35 16	DN 150 6"	 SMS 342, DIN 2533 BS 4622:1970 Table 11 ANSI B16.1:1967 Table 5	1 1 - - 1
	383 99 00	DN 100 4"		1 1 - - 1
	383 99 20	For flush valve För omrörarventil Für Rührwerkventil Pour vanne de brassage Para válvula de limpieza		1 1 - - -
	383 99 01	DN 100 4"	 SMS 342, DIN 2533 BS 4622: 1970 Table 11	1 1 - - 1
	383 99 02	DN 100 4"	1882 Standard	1 1 - - 1
	383 99 05	DN 100 4"	ANSI B16.1:1967 Table 5	1 1 - - -

Item No	Part No.	Denomination	Suppl. Descript.	Quantity
Pos Nr.	Detalj nr	Benämning	Kompl. Benämn.	Antal
Pos.-Nr.	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Zusätzl. Bezeichnung	Anzahl
N° de repérage	N° de pièce	Designación	Dénomination Compl.	Nombre
No de sondero	Número de elemento	Désignation	Descrip. suplementaria	Número
				090
				180
				170
				890
				980

CP 3102 LT

Curve No.
Kurva nr.
Kurve Nr.
Courbe N°
Curvas N°

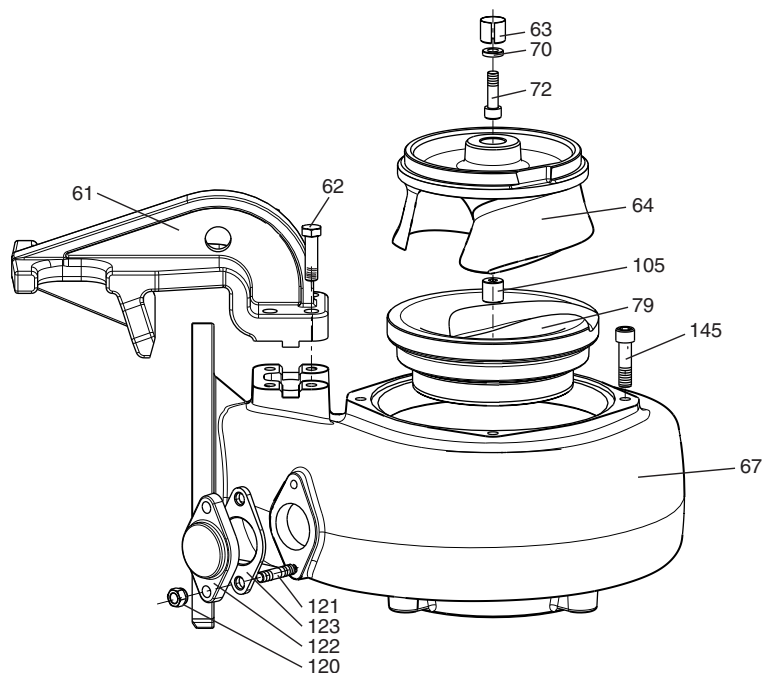
410
411
412
440
441
442



NP 3102 LT

Curve No.
Kurva nr.
Kurve Nr.
Courbe N°
Curvas N°

420
421
423



Item No	Part No.	Denomination	Suppl. Descript.	Quantity
Pos Nr.	Detalj nr	Benämning	Kompl. Benämn.	Antal
Pos.-Nr.	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Zusätzl. Bezeichnung	Anzahl
N° de repérage	N° de pièce	Designación	Dénomination Compl.	Nombre
No de sondero	Número de elemento	Désignation	Descrip. suplementaria	Número
				090
				180
				170
				890
				980

Pump parts, C-MT-version
Pumpdetaljer, C-MT-utförande
Pumpenteile, C-MT-Ausführung

Pièces de la pompe, version C-MT
Piezas para bombas, versión C-MT

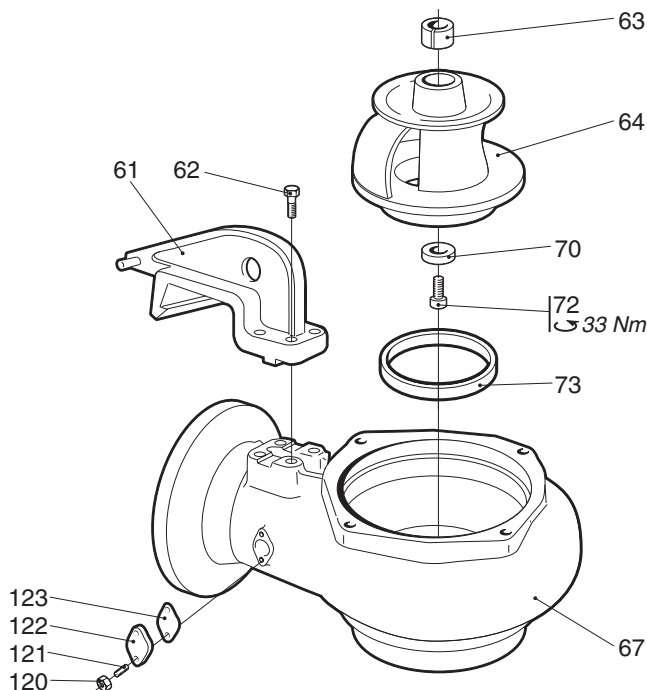
67		PUMP HOUSING PUMPHUS PUMPENGHÄUSE CORPS DE POMPE CUERPO DE BOMBA		
	303 24 00	DN 100 4"		1 1 - - 1
	303 24 20	For flush valve För omrörarventil Für Rührwerkventil Pour vanne de brassage Para válvula de limpieza		1 1 - - -
	303 24 01	DN 100 4"		SMS 342, DIN 2533 BS 4622: 1970 Table 11 1 1 - - 1
	303 24 02	DN 100 4"		1882 Standard 1 1 - - 1
	303 24 05	DN 100 4"		ANSI B 16.1:1967 Table 5 1 1 - - 1

Item No	Part No.	Denomination	Suppl. Descript.	Quantity
Pos Nr.	Detalj nr	Benämning	Kompl. Benämn.	Antal
Pos.-Nr.	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Zusätzl. Bezeichnung	Anzahl
N° de repérage	N° de pièce	Designación	Dénomination Compl.	Nombre
No de sondero	Número de elemento	Désignation	Descrip. suplementaria	Número
				090
				180
				170
				890
				980

CP 3102 MT

Curve No.
Kurva nr.
Kurve Nr.
Courbe N°
Curvas N°

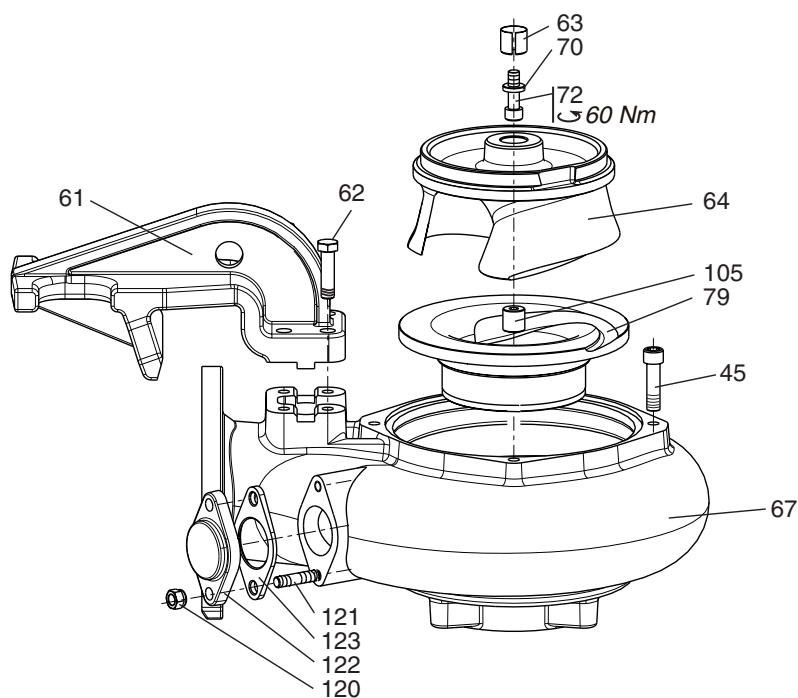
430
432
433
434
435
436
437
438



N 3102 MT

Curve No.
Kurva nr.
Kurve Nr.
Courbe N°
Curvas N°

420
421
423



Item No	Part No.	Denomination	Suppl. Descript.	Quantity
Pos Nr.	Detalj nr	Benämning	Kompl. Benämn.	Antal
Pos.-Nr.	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Zusätzl. Bezeichnung	Anzahl
N° de repérage	N° de pièce	Designación	Dénomination Compl.	Nombre
No de sondero	Número de elemento	Désignation	Descrip. suplementaria	Número
				090
				180
				170
				890
				980

Pump parts, C-HT-version
Pumpdetaljer, C-HT-utförande
Pumpenteile, C-HT-Ausführung

Pièces de la pompe, version C-HT
Piezas para bombas, versión C-HT

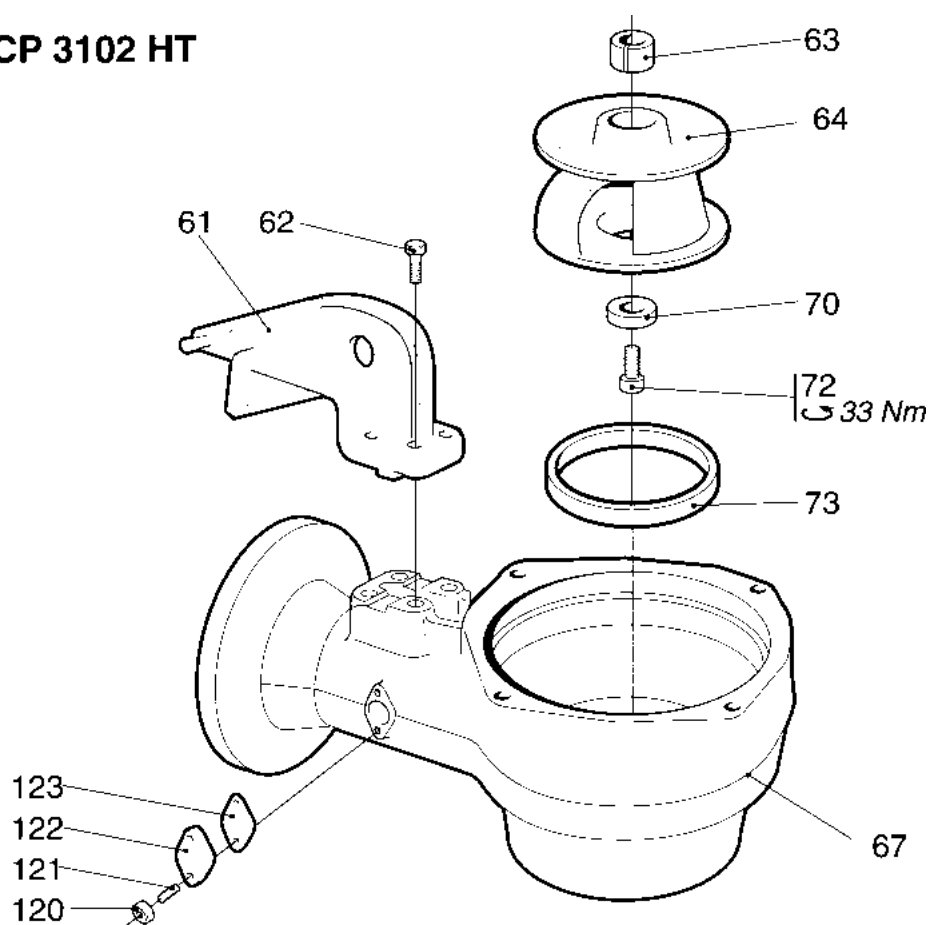
67		PUMP HOUSING PUMPHUS PUMPENGHÄUSE CORPS DE POMPE CUERPO DE BOMBA			
	387 32 00	DN 80 3"		1	1 - - 1
	387 32 20	For flush valve För omrörarventil Für Rührwerkventil Pour vanne de brassage Para válvula de limpieza		1	1 - - -
	387 32 01	DN 80 3"		SMS 342, DIN 2533 1882 Standard	1 1 - - 1
	387 32 05	DN 80 3"		ANSI B 16.1:1967 Table 5	1 1 - - -
	387 32 07	DN 80 3"		BS 4622: 1970 Table 11	1 1 - - -
	387 32 04	DN 80 3"		For conv. unit *)303 84 00 För övergångsenhet *) Für Übergangseinheit *) Pour unite transiton *) Para unidad transicion *)	1 1 - - -

Item No	Part No.	Denomination	Suppl. Descript.	Quantity
Pos Nr.	Detalj nr	Benämning	Kompl. Benämn.	Antal
Pos.-Nr.	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Zusätzl. Bezeichnung	Anzahl
N° de repérage	N° de pièce	Designación	Dénomination Compl.	Nombre
No de sondero	Número de elemento	Désignation	Descrip. suplementaria	Número
				090
				180
				170
				890
				980

CP 3102 HT

Curve No.
Kurva nr.
Kurve Nr.
Courbe N°
Curvas N°

252
254



Item No Pos Nr. Pos.-Nr. N° de repérage No de sondero	Part No. Detalj nr. Bestell-Nr. N° de pièce Número de elemento	Denomination Benämning Bezeichnung Designación Désignation	Suppl. Descript. Kompl. Benämn. Zusätzl. Bezeichnung Dénomination Compl. Descrip. suplementaria	Quantity Antal Anzahl Nombre Número
				090 180 170 890 980

Pump parts, D-version
Pumpdetaljer, D-utförande
Pumpenteile, D-Ausführung

Pièces de la pompe, version D
Piezas para bombas, versión D

67		PUMP HOUSING PUMPHUS PUMPENGHÄUSE CORPS DE POMPE CUERPO DE BOMBA		
	403 87 00	DN 80, 3"		1 1 - - 1
	429 62 00	DN 100, 4"		1 1 - - 1
	429 62 20	For flush valve För omrörarventil Für Rührwerkventil Pour vanne de brassage Para válvula de limpieza		1 1 - - -

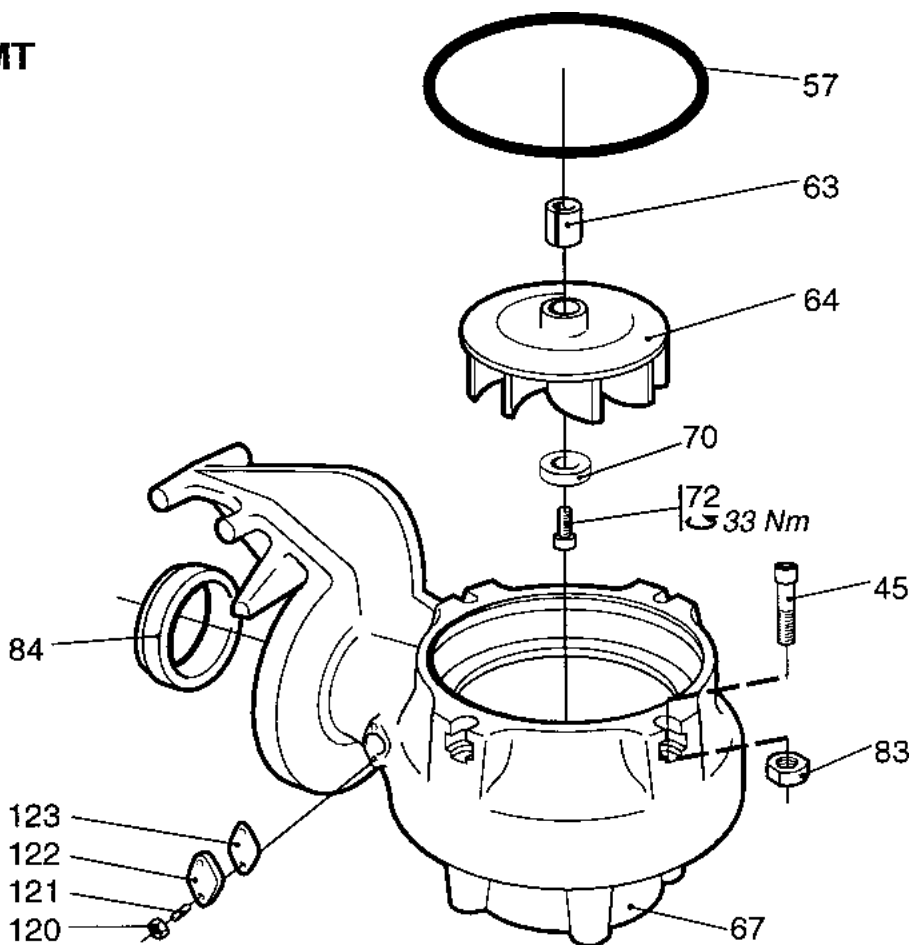


DP 3102 MT

Curve No.
Kurva nr.
Kurve Nr.
Courbe N°
Curvas N°

50 Hz
470
471
472

60 Hz
471
472

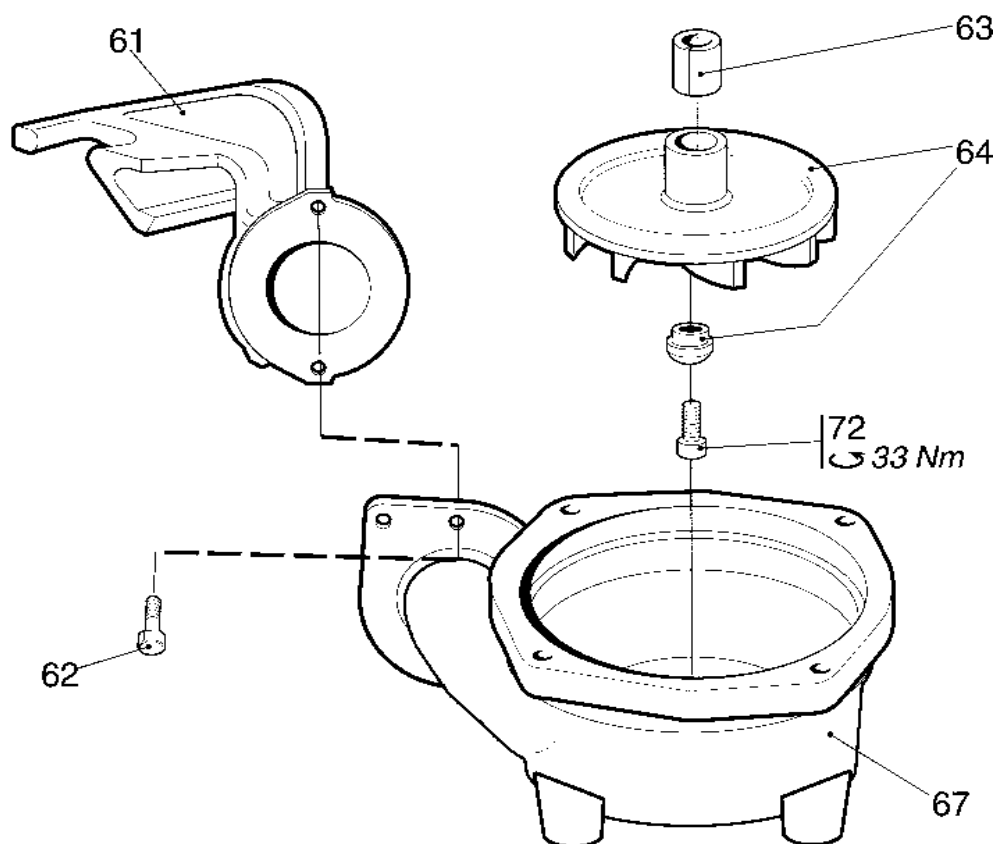


Item No	Part No.	Denomination	Suppl. Descript.	Quantity
Pos Nr.	Detalj nr	Benämning	Kompl. Benämn.	Antal
Pos.-Nr.	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Zusätzl. Bezeichnung	Anzahl
N° de repérage	N° de pièce	Designación	Dénomination Compl.	Nombre
No de sondero	Número de elemento	Désignation	Descrip. suplementaria	Número
				090
				180
				170
				890
				980

DP 3102 HT 2 pol, 50 Hz

Curve No.
Kurva nr.
Kurve Nr.
Courbe N°
Curvas N°

276
278

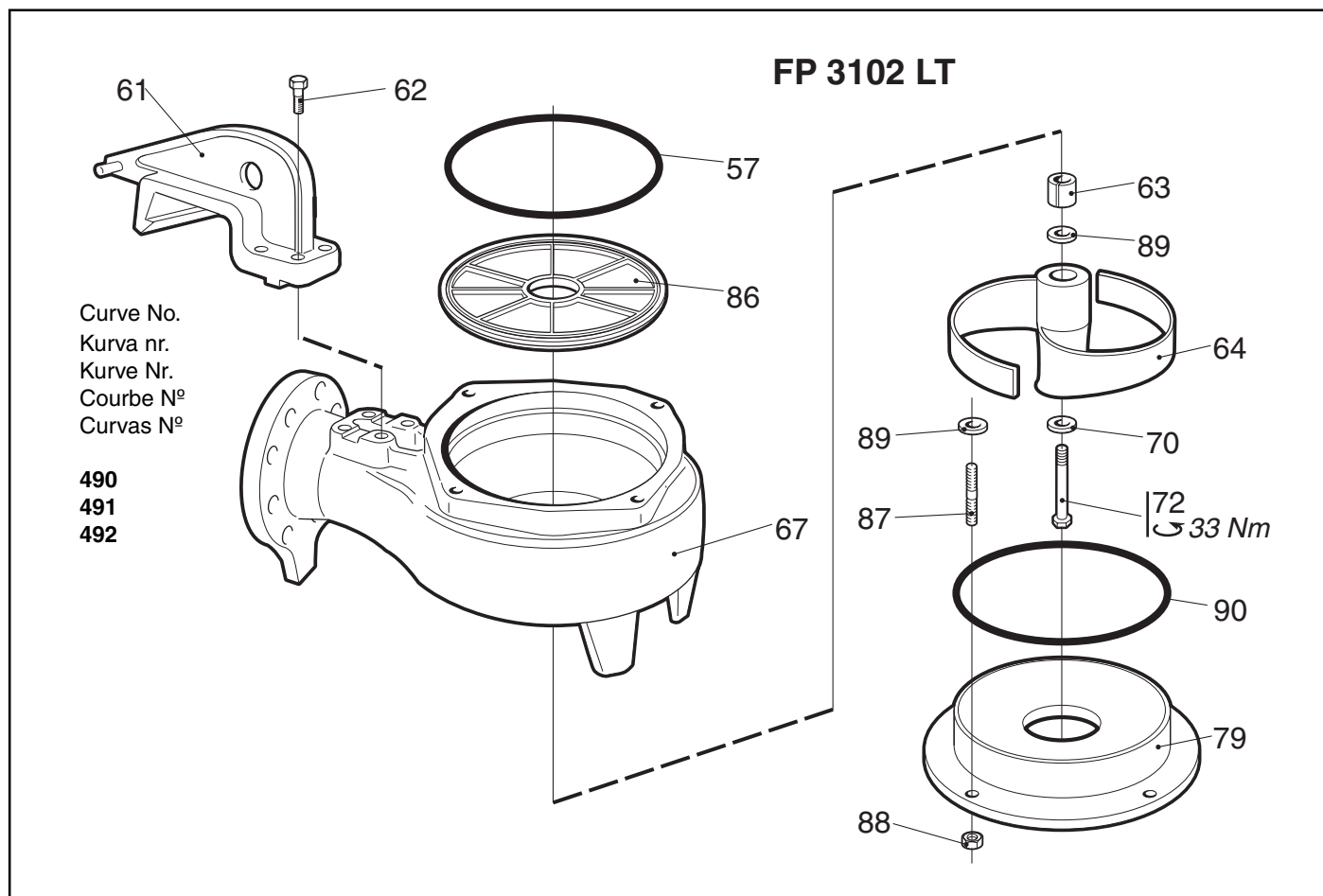


Item No	Part No.	Denomination	Suppl. Descript.	Quantity
Pos Nr.	Detalj nr	Benämning	Kompl. Benämn.	Antal
Pos.-Nr.	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Zusätzl. Bezeichnung	Anzahl
N° de repérage	N° de pièce	Designación	Dénomination Compl.	Nombre
No de sondero	Número de elemento	Désignation	Descrip. suplementaria	Número
				090
				180
				170
				890
				980

Pump parts, F-version
Pumpdetaljer, F-utförande
Pumpenteile, F-Ausführung

Pièces de la pompe, version F
Piezas para bombas, versión F

67	PUMP HOUSING PUMPHUS PUMPENGHÄUSE CORPS DE POMPE CUERPO DE BOMBA			
435 34 01	DN 100 4"		SMS 342, DIN 2533 BS 4622:1970 Table 11	1 1 - - 1
435 34 05	DN 100 4"		ANSI B 16.1:1967 Table 5	1 1 - - 1



Item No	Part No.	Denomination	Suppl. Descript.	Quantity
Pos Nr.	Detalj nr	Benämning	Kompl. Benämn.	Antal
Pos.-Nr.	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Zusätzl. Bezeichnung	Anzahl
N° de repérage	N° de pièce	Designación	Dénomination Compl.	Nombre
No de sondero	Número de elemento	Désignation	Descrip. suplementaria	Número
				090
				180
				170
				890
				980

Pump parts, LL-version
Pumpdetaljer, LL-utförande
Pumpenteile, LL-Ausführung

Pièces de la pompe, version LL
Piezas para bombas, versión LL

67 PUMPHOUSING
PUMPHUS
PUMPENGHÄUSE
CORPS DE POMPE
CUERPO DE BOMBA

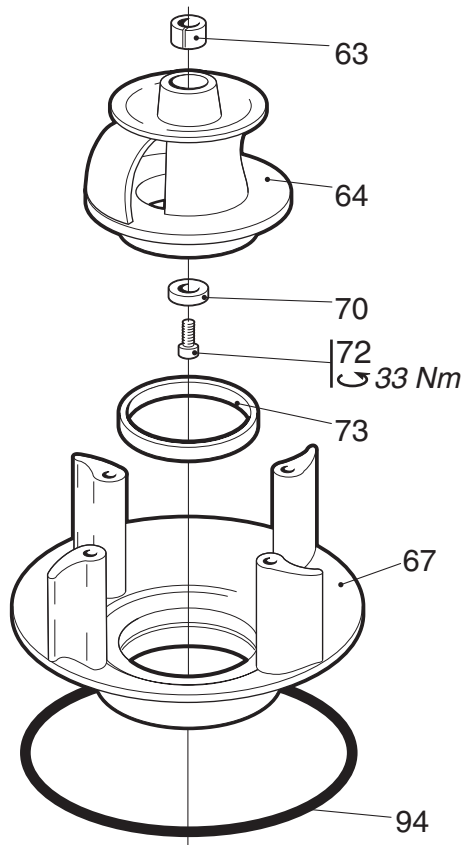
396 72 02 Diffuser
Ledskenedel
Diffusor
Anneau diffuseur
Difusor

1 1 - - 1

LL 3102 LT

Curve No.
Kurva nr.
Kurve Nr.
Courbe N°
Curvas N°

410
411
412

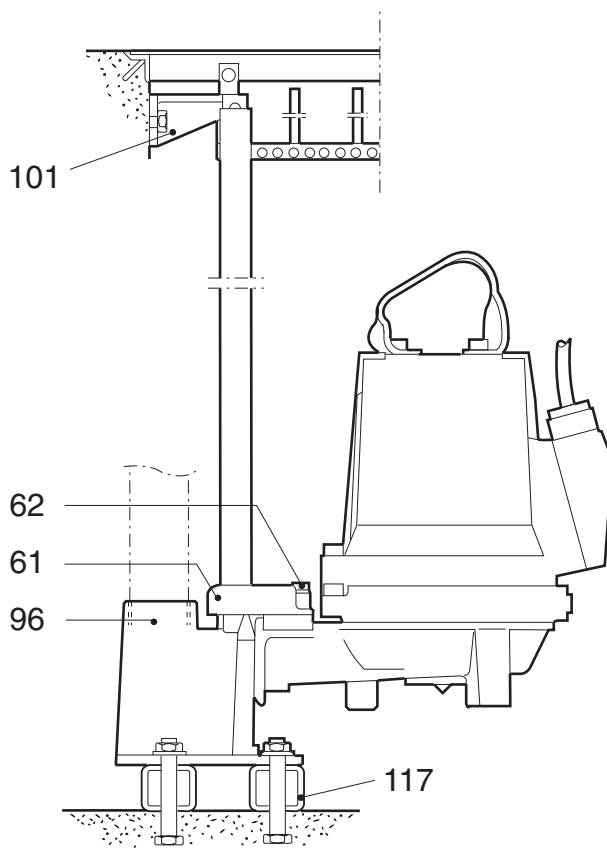


Item No	Part No.	Denomination	Suppl. Descript.	Quantity
Pos Nr.	Detalj nr	Benämning	Kompl. Benämn.	Antal
Pos.-Nr.	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Zusätzl. Bezeichnung	Anzahl
N° de repérage	N° de pièce	Designación	Dénomination Compl.	Nombre
No de sondero	Número de elemento	Désignation	Descrip. suplementaria	Número
				090
				180
				170
				890
				980

Pump parts, MP and MF-version
Pumpdetaljer, MP och MF-utförande
Pumpenteile, MP und MF-Ausführung

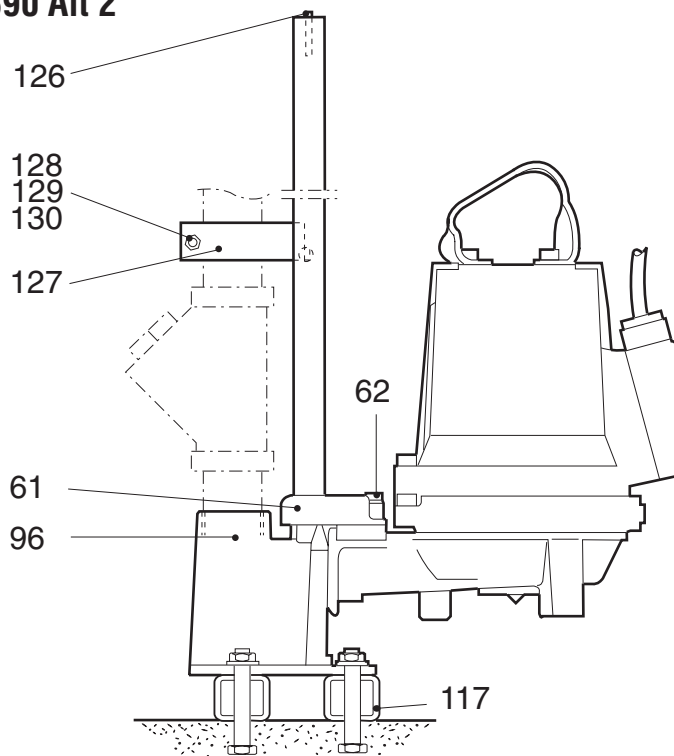
Pièces de la pompe, version MP et MF
Piezas para bombas, MP y versión MF

MP 3102.170/890 Alt 1

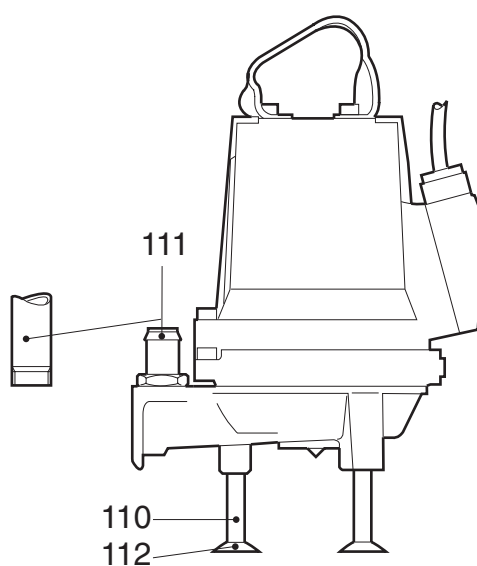


Item No	Part No.	Denomination	Suppl. Descript.	Quantity
Pos Nr.	Detalj nr	Benämning	Kompl. Benämn.	Antal
Pos.-Nr.	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Zusätzl. Bezeichnung	Anzahl
N° de repérage	N° de pièce	Designación	Dénomination Compl.	Nombre
No de sondero	Número de elemento	Désignation	Descrip. suplementaria	Número
				090
				180
				170
				890
				980

MP 3102.170/890 Alt 2



MF 3102.170/890

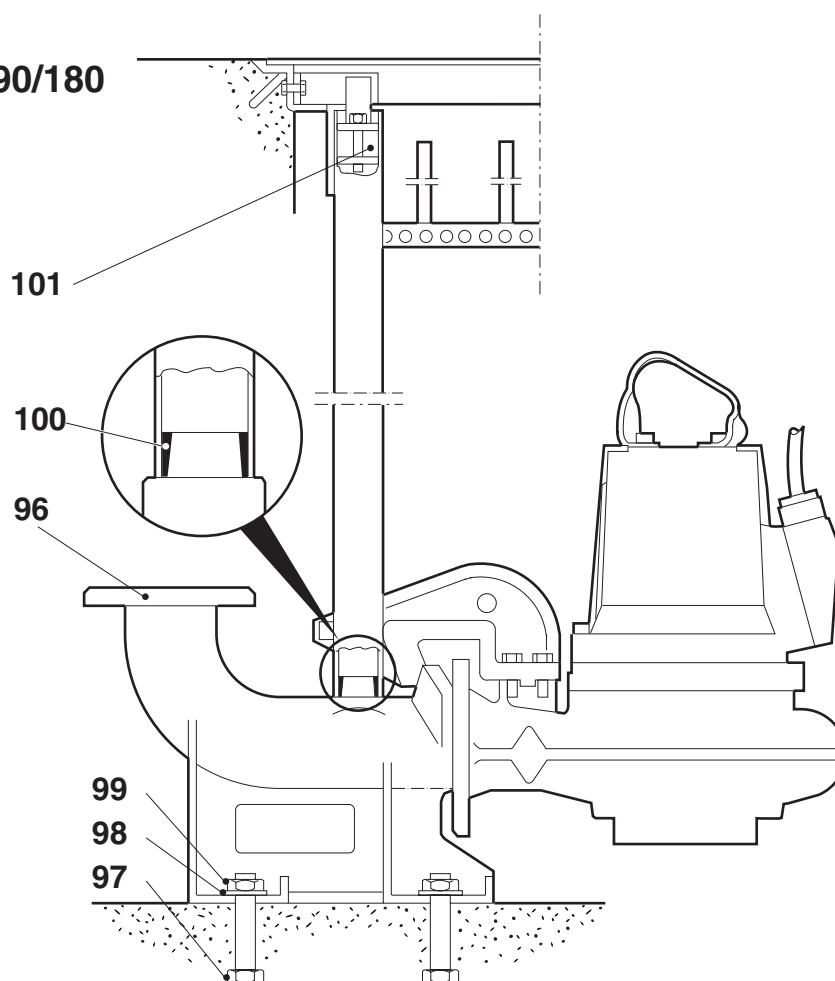


Item No Pos Nr. Pos.-Nr. N° de repérage No de sondero	Part No. Detalj nr Bestell-Nr. N° de pièce Número de elemento	Denomination Benämning Bezeichnung Designación Désignation	Suppl. Descript. Kompl. Benämn. Zusätzl. Bezeichnung Dénomination Compl. Descrip. suplementaria	Quantity Antal Anzahl Nombre Número
				090 180 170 890 980
67		PUMPHOUSING PUMPHUS PUMPENGHÄUSE CORPS DE POMPE CUERPO DE BOMBA		
	464 00 00	Vertical outlet Vertikalt utlopp Vertikaler Auslass Sortie verticale Salida vertical	ISO - G 1½" HT, 464 00 00+505 43 00 = 1½-11½ NPT INSIDE	- - 1 1 -
	486 51 00	Vertical outlet Vertikalt utlopp Vertikaler Auslass Sortie verticale Salida vertical	LT, R2" LT, 486 51 00+505 43 01 = 2-11½ NPT INSIDE	- - 1 1 -
	464 00 01	Horizontal outlet Horisontellt utlopp Horizontaler Auslass Sortie horizontale Salida horizontal	HT, Ø 40mm	- - 1 1 -
	486 51 01	Horizontal outlet Horisontellt utlopp Horizontaler Auslass Sortie horizontale Salida horizontal	LT, Ø 48mm	- - 1 1 -
			Curve No. Courbe N° Kurva nr. Curvas N° Kurve Nr.	
68	444 88 00	CUTTING RING	262	- - 1 1 -
	486 42 00	SKÄRRING	210,212,216	- - 1 1 -
	508 67 00	SCHNEIDRING ANNEAU DE COUPE ANILLO DE CORTE	261,263,267	- - 1 1 -

Item No Pos Nr. Pos.-Nr. N° de repérage No de sondero	Part No. Detalj nr Bestell-Nr. N° de pièce Número de elemento	Denomination Benämning Bezeichnung Designación Désignation	Suppl. Descript. Kompl. Benämn. Zusätzl. Bezeichnung Dénomination Compl. Descrip. suplementaria	Quantity				
				090	180	170	890	980
69	82 00 11	SOCKET HEAD SCREW SEXKANTHÅLSKRUV SCHRAUBE VIS TORNILLO	M6x12-A2-70	-	-	3	3	-
70	82 37 04 338 13 00 338 13 08 403 94 01 486 43 00	WASHER BRICKA SCHEIBE RONDELLE ARANDELA	10 -A2-A 200. Version D, F 410 - 412, 430 - 442, 252 - 254, 270 A4 490 - 492 210 - 216, 260 - 267	1 1 1 1 -	1 1 1 1 -	- - - - 1	- - - - 1	1 1 1 1 -
72	82 00 53 82 03 15 83 03 25 83 03 38	SOCKET HEAD SCREW SEXKANTHÅLSKRUV SCHRAUBE VIS TORNILLO	M10x35-A2-70 M10x120-A2-70 M10x35-A4-70 M10x120-A4-70	1 1 - -	1 1 - -	1 - - -	1 - - -	- - 1 1
73	303 50 00 303 66 00 314 88 00 314 88 01 314 88 33 314 88 48	WEAR RING SLITRING VERSCHLEISSRING ANNEAU D'USURE ANILLO DE DESGASTE	MT/HT 0516.2634.01 LT 0516.2634.01 MT/HT 0461.5204.15 LT 0461.5204.15 MT/HT 0344.2343.02 LT 0344.2343.02	1 1 1 1 - -	1 1 1 1 - -	- - - - - -	- - - - 1 1	- - - - - -
77	81 41 56 81 41 81 81 49 07 84 34 03	HEXAGON HEAD BOLT SEXKANTSKRUV SECHSKANTSCHRAUBE VIS A TÊTE HEXAGONAL TORNILLO DE CAB.EXAG	M12x35-A2-70, CS/CT, HT/MT M16x40-A4-70, CS/CT, LT M12x35-A4-70, CS/CT, HT/MT M16x40-A2-70, CS/CT, LT	4 - - 4	4 - - 4	- - - -	- - - -	- 4 4 -
79	435 35 00	SUCTION COVER SUGLOCK SAUGDECKEL FOND D'ASPIRATION FONDO DE ASPIRACION		1	1	-	-	1
79	608 93 00	INSERT RING INSATSRING EINSATZRING ANNEAU DE REDRESS. ANILLO DE ENDEREZ.		1	1	-	-	1
83	429 67 00 429 67 01	NUT MUTTER MUTTER ECROU TUERCA		3 -	3 -	- -	- -	- 3

Item No Pos Nr. Pos.-Nr. N° de repérage No de sondero	Part No. Detalj nr Bestell-Nr. N° de pièce Número de elemento	Denomination Benämning Bezeichnung Designación Désignation	Suppl. Descript. Kompl. Benämn. Zusätzl. Bezeichnung Dénomination Compl. Descrip. suplementaria	Quantity Antal Anzahl Nombre Número				
				090	180	170	890	980
84	429 66 00	U-RING U-RING U-RING ANNEAU-U ANILLO-U		1	1	-	-	1
86	394 39 00 410 15 00	PUMP HOUSING COVER PUMPHUSLOCK PUMPENGHÄUSE DECKEL COUV.DE CORPS POMPA TAPA DE CUERPO BOMBA	490 491 - 492	1	1	-	-	1
87	80 94 87 80 96 98	STUD PINNSKRUV STIFTSCHRAUBE GOIJON ESPARRAGO	8x40-A2-70 8x30-A4-70	3	3	-	-	-
88	82 27 27	LOCK NUT LÅSMUTTER SICHERUNGSMUTTER ECROU DE BLOCAGE TUERCA DE SEGURIDAD	M8-A4-70	3	3	-	-	3
89	82 35 17 250 23 02 250 23 03 250 23 05	WASHER BRICKA SCHEIBE RONDELLE ARANDELA	70-3/8" t = 2 mm t = 0,25 mm t = 0,5 mm t = 0,20 mm	6	6	-	-	6
90	82 74 94 W 82 80 83	O-RING O-RING O-RING ANNEAU TORIQUE ANILLO TORICO	209,3x5,7-NBR 209,3x5,7 FPM	1	1	-	-	-
94	82 83 40	G-RING G-RING G-RING ANNEAU G ANILLO G	DIAM=325;T=16 SBR	1	1	-	-	1

CP, DP 3102.090/180



Item No	Part No.	Denomination	Suppl. Descript.	Quantity
Pos Nr.	Detalj nr	Benämning	Kompl. Benämn.	Antal
Pos.-Nr.	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Zusätzl. Bezeichnung	Anzahl
N° de repérage	N° de pièce	Designación	Dénomination Compl.	Nombre
No de sondero	Número de elemento	Désignation	Descrip. suplementaria	Número
				090 180 170 890 980

Sump components CP, DP and MP
Pumpgrupsdetaljer CP, DP och MP
Schachteinbauteile CP, DP und MP

Equipement du puisard CP, DP et MP
Equipo para pozo negro CP, DP y MP

96

DISCHARGE CON.STAT.
TRYCKANSL. STATIONÄR
DRUCKANSCHLUSS STAT.
ORIFICE DE REF.STAT.
ORIFICIO DE REC.STAT

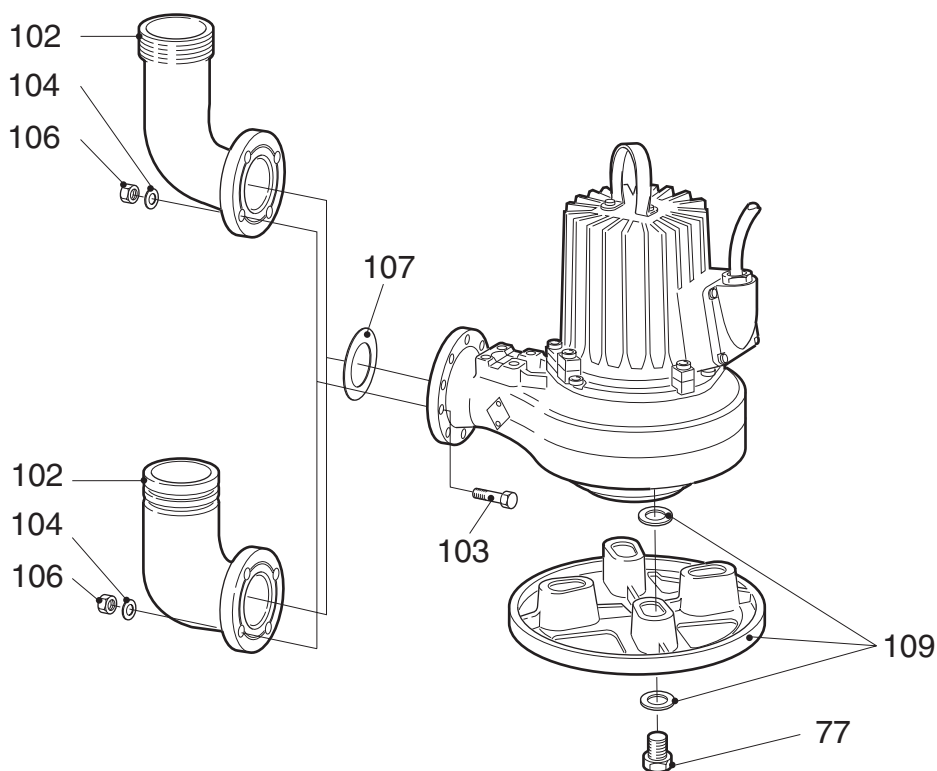
444 68 00	DN 80 (3")			1	1	-	-	1
540 13 00	DN 100 (4")			1	1	-	-	1
444 70 00	DN 150 (6")			1	1	-	-	1
444 68 05	DN 80 (3")		ANSI B 16.1:1967 Table 5	1	1	-	-	1
540 13 02	DN 100 (4")		1882 Standard	1	1	-	-	1
444 70 02	DN 150 (6")		1882 Standard	1	1	-	-	1
444 68 01	DN 80 (3")		DIN 2533	1	1	-	-	1
444 68 07	DN 80 (3")		BS 4622:1970 Table 11 BS 4504:1969 Table 16/11	1	1	-	-	1
540 13 01	DN 100 (4")		SMS 342, DIN 2533 BS 4622:1970 Table 11 BS 4504:1969 Table 16/11	1	1	-	-	1
540 13 05	DN 100 (4")		ANSI B 16.1:1967 Table 5	1	1	-	-	1
444 70 06	DN 150 (6")		SMS 342, DIN 2533 BS 4622:1970 Table 11 BS 4504:1969 Table 16/11 ANSI B 16.1:1967 Table 5	1	1	-	-	1

Item No Pos Nr. Pos.-Nr. N° de repérage No de sondero	Part No. Detalj nr Bestell-Nr. N° de pièce Número de elemento	Denomination Benämning Bezeichnung Designación Désignation	Suppl. Descript. Kompl. Benämn. Zusätzl. Bezeichnung Dénomination Compl. Descrip. suplementaria	Quantity				
				090	180	170	890	980
96	486 55 00	ISO - G2"	MP H = 100 mm	-	-	1	1	-
	486 55 01	2 - 11 ½ NPT	MP H = 100 mm	-	-	1	1	-
97	81 39 82	HEXAGON HEAD BOLT	M20×120	4	4	-	-	-
		SEKKANTSKRUV SECHSKANTSCHRAUBE VIS A TÊTE HEXAGONAL TORNILLO DE CAB.EXAG						
98	82 35 26	WASHER	20-A2-A 140	4	4	-	-	-
		BRICKA SCHEIBE RONDELLE ARANDELA						
99	82 23 62	HEXAGON NUT	M20-A2-70	4	4	-	-	-
		SEKKANTMUTTER MUTTER ECROU TUERCA						
100	255 47 00 RING	RING		2	2	-	-	2
		RING ANNEAU ANILLO						
101	264 92 02	GUIDE HOLDER	Ø 3/4"	-	-	1	1	1
	405 77 00	GEJDFÄSTE	100×100 mm (FJ)	1	1	-	-	-
	408 05 00	FÜHRUNGSHALTER	100×100 mm (FJ)	1	1	-	-	-
	613 68 00	FIXATION DE GUIDE	Ø 2" galvanized	1	1	-	-	-
	613 68 04	SOPORTE DE GUIAS	Ø 2" stainless steel	1	1	-	-	-

Version CS, LT
Versión CS, LT

CS-version, LT
CS-utförande, LT
CS-Ausführung, LT

DISCHARGE CONNECTION
TRYCKANSLUTNING
DRUCKANSCHLUSS
ORIFICE DE REFOULEM.
ORIFICIO DE RECALC.



Item No	Part No.	Denomination	Suppl. Descript.	Quantity
Pos Nr.	Detalj nr	Benämning	Kompl. Benämn.	Antal
Pos.-Nr.	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Zusätzl. Bezeichnung	Anzahl
N° de repérage	N° de pièce	Designación	Dénomination Compl.	Nombre
No de sondero	Número de elemento	Désignation	Descrip. suplementaria	Número
				090
				180
				170
				890
				980

CS-version, MT
CS-utförande, MT
CS-Ausführung, MT

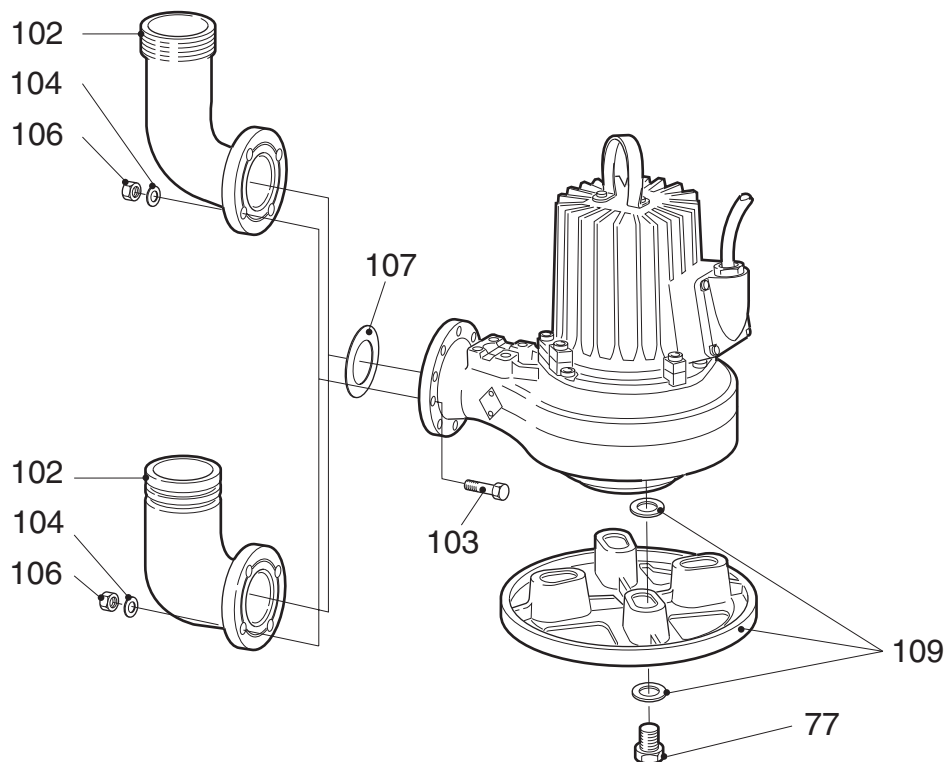
Version CS, MT
Versión CS, MT

102

DISCHARGE CONNECTION
TRYCKANSLUTNING
DRUCKANSCHLUSS
ORIFICE DE REFOULEM.
ORIFICIO DE RECALC.

259 82 00	DN 100 4"	1	1	-	-	1
259 84 00	DN 100 4" 4-8 NPSM	1	1	-	-	1
259 84 01	DN 100 4" R4"	1	1	-	-	1

CS 3102 MT



Item No	Part No.	Denomination	Suppl. Descript.	Quantity
Pos Nr.	Detalj nr	Benämning	Kompl. Benämn.	Antal
Pos.-Nr.	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Zusätzl. Bezeichnung	Anzahl
N° de repérage	N° de pièce	Designación	Dénomination Compl.	Nombre
No de sondero	Número de elemento	Désignation	Descrip. suplementaria	Número
				090
				180
				170
				890
				980

CS-version, HT
CS-utförande, HT
CS-Ausführung, HT

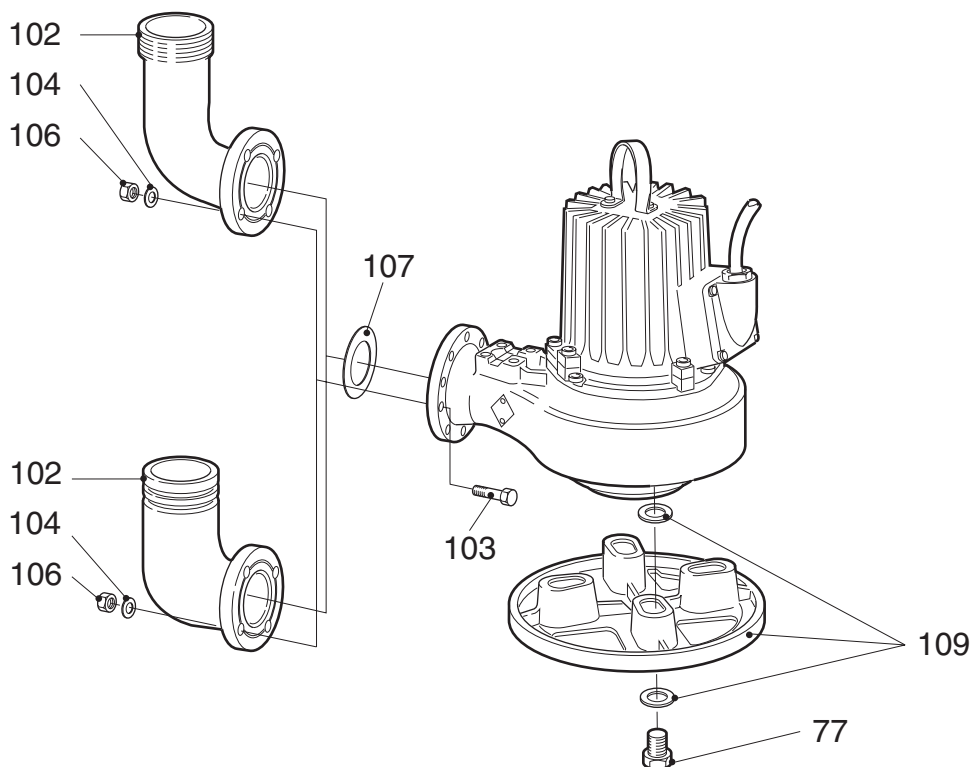
Version CS, HT
Versión CS, HT

102

DISCHARGE CONNECTION
TRYCKANSLUTNING
DRUCKANSCHLUSS
ORIFICE DE REFOULEM.
ORIFICIO DE RECALC.

310 03 00	DN 75, 3"	1	1	-	-	1
385 52 00	DN 75, 3", 3-8 NPSM	1	1	-	-	-
385 52 01	DN 75, 3", HT, threaded	1	1	-	-	-

CS 3102 HT



Item No	Part No.	Denomination	Suppl. Descript.	Quantity
Pos Nr.	Detalj nr	Benämning	Kompl. Benämn.	Antal
Pos.-Nr.	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Zusätzl. Bezeichnung	Anzahl
N° de repérage	N° de pièce	Designación	Dénomination Compl.	Nombre
No de sondero	Número de elemento	Désignation	Descrip. suplementaria	Número
				090
				180
				170
				890
				980

FS-version, LT
FS-utförande, LT
FS-Ausführung, LT

Version FS, LT
Versión FS, LT

102

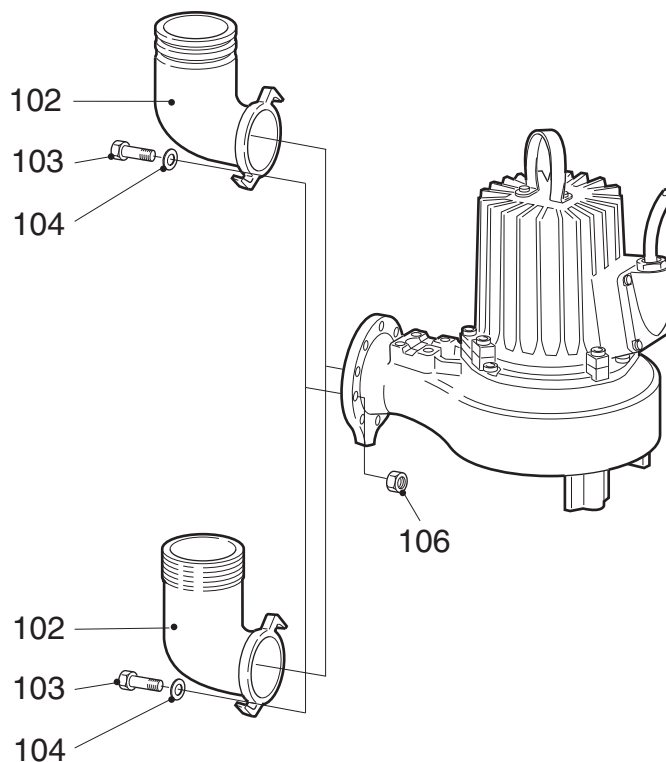
DISCHARGE CONNECTION
TRYCKANSLUTNING
DRUCKANSCHLUSS
ORIFICE DE REFOULEM.
ORIFICIO DE RECALC.

391 40 00
391 41 00

DN 100 4"
DN 100 4" 4-8 NPSM

1 1 - - 1
1 1 - - -

FS 3102 LT



Item No Pos Nr. Pos.-Nr. N° de repérage No de sondero	Part No. Detalj nr Bestell-Nr. N° de pièce Número de elemento	Denomination Benämning Bezeichnung Designación Désignation	Suppl. Descript. Kompl. Benämn. Zusätzl. Bezeichnung Dénomination Compl. Descrip. suplementaria	Quantity Antal Anzahl Nombre Número				
				090	180	170	890	980
103	81 49 36	HEXAGON HEAD BOLT	M16x65-A4-70	-	-	-	-	4
	81 49 39	SEKKANTSKRUV	M16x80-A4-70	-	-	-	-	2
	81 49 58	SECHSKANTSCHRAUBE	M20x60-A4-70	-	-	-	-	4
	81 49 60	VIS A TÊTE HEXAGONAL	M20x70-A4-70	-	-	-	-	8
	84 34 08	TORNILLO DE CAB.EXAG	M16x65-A2-70	4	4	-	-	-
	84 34 11		M16x80-A2-70	2	2	-	-	-
	84 34 30		M20x60-A2-70	4	4	-	-	-
	84 34 32		M20x70-A2-70	8	8	-	-	-
104	82 35 23	WASHER	16-A2-A 140	4	4	-	-	-
	82 35 26	BRICKA	20-A2-A 140	4	4	-	-	-
	82 35 78	SCHEIBE	16-A4-A 140	-	-	-	-	4
	82 35 79	RONDELLE	20-A4-A 140	-	-	-	-	4
	82 37 29	ARANDELA	16-200 HV-FZB	2	2	-	-	-
	82 37 85		16-A4-A 70	-	-	-	-	2
105	84 69 55	SCREW	M16x20-A2-70 N-Impeller	1	1	-	-	1
		SKRUV						
		SCHRAUBE						
		VIS						
		TORNILLO						
106	82 23 37	HEXAGON NUT	M16-A4-70	-	-	-	-	6
	82 23 38	SEKKANTMUTTER	M20-A4-70	-	-	-	-	8
	82 23 61	MUTTER	M16-A2-70	4	4	-	-	-
	82 23 62	ECROU	M20-A2-70	8	8	-	-	-
		TUERCA						
107	259 83 00	GASKET	CS LT/MT 4"	1	1	-	-	1
	295 64 00	PACKNING	CS LT 6"	1	1	-	-	1
	310 05 00	PACKUNG	CS HT 3"	1	1	-	-	1
		JOINT						
		JUNTA						
109	436 94 00	STAND	CS MT/HT	1	1	-	-	1
	436 94 01	STATIV	CS LT	1	1	-	-	1
		STATIV						
		BATI						
		BASTIDOR						
110	398 95 00	STUD	MF	-	-	3	3	-
		PINNSKRUV						
		STIFTSCHRAUBE						
		GOUJON						
		ESPARRAGO						
111	83 92 47	COUPLING	ISO - G1½" A - Ø48	-	-	1	1	-
	83 92 49	KOPPLING	ISO - G2" A	-	-	1	1	-
	505 43 00	KUPPLUNG	ISO - G1½" A -1½ -11½ NPT	-	-	1	1	-
	505 43 01	ACCOUPLEMENT	ISO - G2" A -2-11½ NPT	-	-	1	1	-
		ACOPLAMIENTO						
112	534 48 00	FOOT	MF	-	-	3	3	-
		FOT						
		FUSS						
		SOCLE						
		BAST						

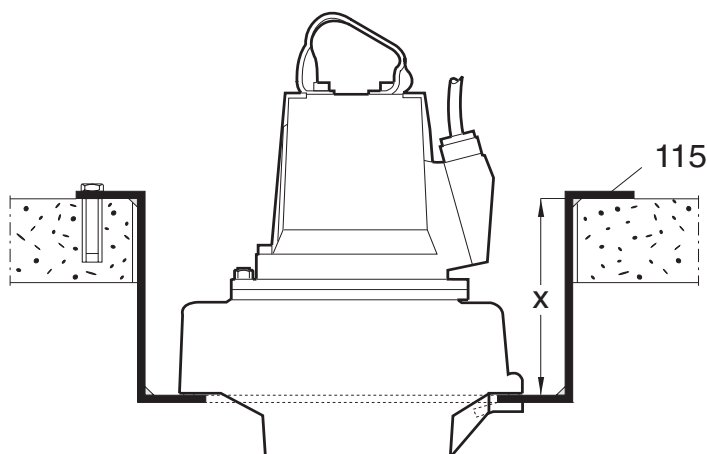
Item No Pos Nr. Pos.-Nr. N° de repérage No de sondero	Part No. Detalj nr Bestell-Nr. N° de pièce Número de elemento	Denomination Benämning Bezeichnung Designación Désignation	Suppl. Descript. Kompl. Benämn. Zusätzl. Bezeichnung Dénomination Compl. Descrip. suplementaria	Quantity Antal Anzahl Nombre Número
				090
				180
				170
				890
				980

LL-version LL-utförande LL-Ausführung

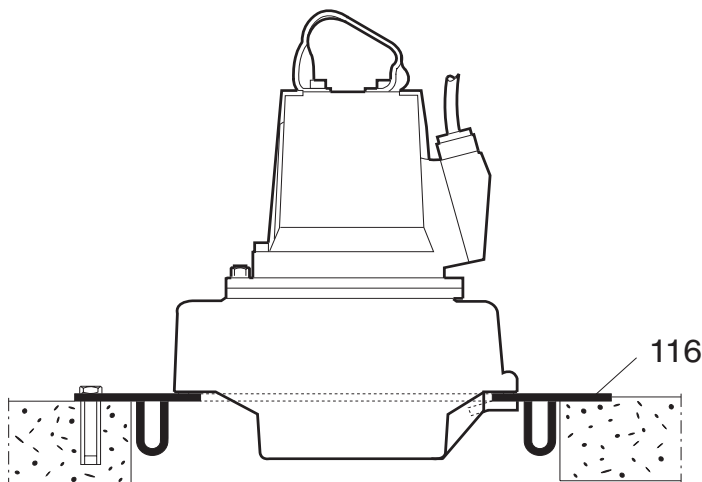
Version LL Versión LL

115	416 12 00	SPACING RING DISTANSRING DISTANZRING RONDELLE ANILLO	For LL, type A För LL, typ A Für LL, Typ A Pour LL, typ A Para LL, versión A	- 1 - - -
116	416 13 00	PLATE PLATTA PLATTE PLAQUE PLACA	For LL, typ B För LL, typ B Für LL, Typ B Pour LL, typ B Para LL, versión B	- 1 - - -

LL 3102, type A



LL 3102, type B



Item No Pos Nr. Pos.-Nr. N° de repérage No de sondero	Part No. Detalj nr Bestell-Nr. N° de pièce Número de elemento	Denomination Benämning Bezeichnung Designación Désignation	Suppl. Descript. Kompl. Benämn. Zusätzl. Bezeichnung Dénomination Compl. Descrip. suplementaria	Quantity				
				Antal	Anzahl	Nombre	Número	
				090	180	170	890	980
117	517 55 00	DISTANCE PIPE DISTANSRÖR DISTANZROHR TUBE D'ECARTEMENT TUBO DE DISTANCIA	H = 50 mm	-	-	2	2	-
118	82 35 20 82 35 77	WASHER BRICKA SCHEIBE RONDELLE ARANDELA	12-A2-A 140 CT-version 12-A4-A 140 CT-version	4	4	-	-	-
				-	-	-	-	4
120	82 27 28	LOCK NUT LÅSMUTTER SICHERUNGSMUTTER ECROU DE BLOCAGE TUERCA DE SEGURIDAD	M10-A4-70	2	2	-	-	-
121	80 95 07	STUD PINNSKRUV STIFTSCHRAUBE GOIJON ESPARRAGO	10x45-A2-70	2	2	-	-	-
122	433 56 00	COVER LOCK DECKEL COUVERCLE TAPA		1	1	-	-	-
123	502 53 00	GASKET PACKNING PACKUNG JOINT JUNTA		1	1	-	-	-
125	389 25 02	HEXAGON SCREW SEXKANTSKRUV SCHRAUBE VIS TORNILLO	M12x200 10.9 impeller F.	1	1	-	-	1
126	495 27 00	CLAMP KLÄMMA KLEMME CRAMPON ABRAZADERA	MP-version	-	-	1	1	-

Item No Pos Nr. Pos.-Nr. N° de repérage No de sondero	Part No. Detalj nr Bestell-Nr. N° de pièce Número de elemento	Denomination Benämning Bezeichnung Designación Désignation	Suppl. Descript. Kompl. Benämn. Zusätzl. Bezeichnung Dénomination Compl. Descrip. suplementaria	Quantity Antal Anzahl Nombre Número				
				090	180	170	890	980

127	495 26 00 495 26 01	CLAMP KLÄMMA KLEMME CRAMPON ABRAZADERA	MP-version	-	-	1	1	-
				-	-	1	1	-
128	81 41 14	HEXAGON HEAD BOLT SEXKANTSKRUV SECHSKANTSCHRAUBE VIS A TÊTE HEXAGONAL TORNILLO DE CAB.EXAG	M8x65-A2-70 MP-version	-	-	1	1	-
129	82 23 57	HEXAGON NUT SEXKANTMUTTER MUTTER ECROU TUERCA	M8-A2-70 MP-version	-	-	1	1	-
130	82 35 16	WASHER BRICKA SCHEIBE RONDELLE ARANDELA	8-A2-A 140 MP-version	-	-	1	1	-

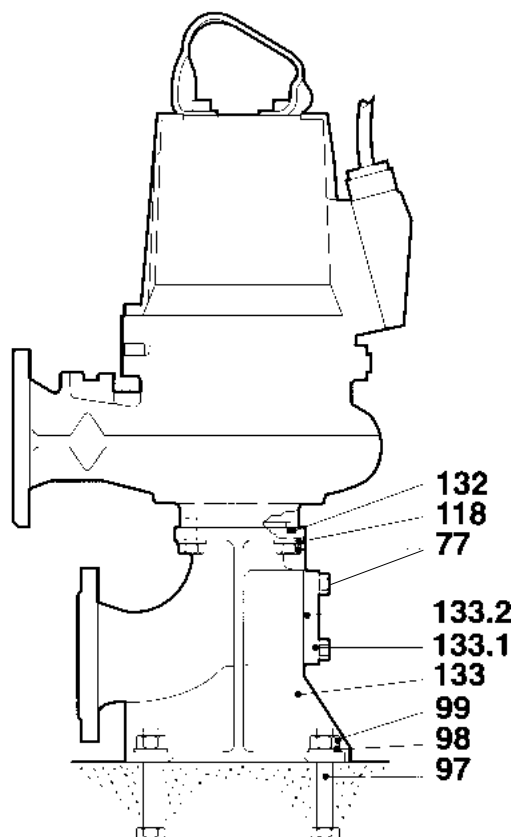
CT-version CT-utförande CT-Ausführung

Version CT Versión CT

132	82 72 90 82 74 17 82 74 86 82 81 02	O-RING O-RING O-RING ANNEAU TORIQUE ANILLO TORICO	124,3x5,7 FPM 124,3x5,7-NBR 164,3x5,7-NBR 164,3x5,7 FPM	-	-	-	-	1
				1	1	-	-	-
				1	1	-	-	-
				-	-	-	-	1
133	303 72 00 303 72 01 303 72 02 303 72 05 303 85 00 303 85 02 303 85 06	SUCTION CONNECTION SUGANSLOTNING SAUGANSCHLUSS ORIFICE D'ASPIRATION ORIFICIO DE ASPIRADO	MT Undrilled MT SMS 342, DIN 2533, BS 4622:1970 MT 1882 Standard MT ANSI B16.1:1967 Table 5 LT Undrilled LT 1882 Standard LT SMS 342, DIN 2533, BS 4622:1970 Table 11, ANSI B16.1:1967 Table 5	1	1	-	-	-
				1	1	-	-	1
				1	1	-	-	-
				1	1	-	-	-
				1	1	-	-	-
				1	1	-	-	1
133.1	303 76 00 303 87 00	CLEANING DOOR RENSLUCKA REINIGUNGSDECKEL REGARD DE NETTOYAGE PUERTA DE LIMPIEZA	MT LT	1	1	-	-	-
				1	1	-	-	-

Item No Pos Nr. Pos.-Nr. N° de repérage No de sondero	Part No. Detalj nr Bestell-Nr. N° de pièce Número de elemento	Denomination Benämning Bezeichnung Designación Désignation	Suppl. Descript. Kompl. Benämn. Zusätzl. Bezeichnung Dénomination Compl. Descrip. suplementaria	Quantity Antal Anzahl Nombre Número				
				090	180	170	890	980
133.2	303 77 00 303 88 00	GASKET PACKNING PACKUNG JOINT JUNTA	MT LT	2	2	-	-	-
134	554 21 02 554 21 03 554 21 04 554 21 05 554 21 06	STARTER STARTAPPARAT STARTER DEMARREUR ARRANCADOR	2.5-4.0 A, Cable 9-18 mm 4.0-6.3 A, Cable 9-18 mm 6.0-10.0 A, Cable 13-20 mm 9.0-14.0 A, Cable 18-25 mm 13.0-18.0 A, Cable 18-25 mm	-	1	-	-	-
				-	1	-	-	-
				-	1	-	-	-
				-	1	-	-	-
				-	1	-	-	-

CT 3102.090/180



Item No	Part No.	Denomination	Suppl. Descript.	Quantity
Pos Nr.	Detalj nr	Benämning	Kompl. Benämn.	Antal
Pos.-Nr.	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Zusätzl. Bezeichnung	Anzahl
N° de repérage	N° de pièce	Designación	Dénomination Compl.	Nombre
No de sondero	Número de elemento	Désignation	Descrip. suplementaria	Número
				090
				180
				170
				890
				980

Recommended spare parts
Rekommenderade reservdelar
Empfohlene Ersatzteile

Pièces de rechange
recommandées
Repuestos de recomendación

24.2	398 98 00	CLAMP	PA 12, 10-12 mm	-	1	-	-	1
	398 98 01	KLÄMMA	PA 12, 12-14 mm	-	1	1	-	1
	398 98 02	KLEMME	PA 12, 14-15 mm	-	1	1	-	1
	398 98 03	CRAMPON	PA 12, 16-17 mm	-	1	1	-	1
	398 98 05	ABRAZADERA	PA 12, 18-20 mm	-	1	1	-	1
	398 98 06		PA 12, 15-16 mm	-	1	1	-	1
	398 98 07		PA 12, 17-18 mm	-	1	1	-	1
24.4	82 40 55	WASHER	16,5x35x2-A2-70	-	2	2	-	-
	82 40 57	BRICKA	18,5x35x2-A2-70	-	2	2	-	-
	82 40 59	SCHEIBE	20,5x35x2-A2-70	-	2	2	-	-
	82 40 76	RONDELLE	22,5x52x2-A2-70	-	2	2	-	-
	82 40 77	ARANDELA	24,5x52x2-A2-70	-	2	2	-	-
	82 40 78		26,5x52x2-A2-70	-	2	2	-	-
	82 40 79		28,5x52x2-A2-70	-	2	2	-	-
	82 40 80		30,5x52x2-A2-70	-	2	2	-	-
	82 40 81		32,5x52x2-A2-70	2	2	2	2	-
	82 40 82		34,5x52x2-A2-70	2	-	-	2	-
	82 40 84		14,5x35x2-A2-70	-	2	2	-	-
	82 41 08		12,5x35x2-A2-70	-	2	-	-	-
	82 42 42		24,5x35x2-A4-70	-	-	-	-	2
	82 42 72		34,5x52x2-A4-70	-	-	-	-	4
24.5	84 17 90	SEAL SLEEVE	DIAM=15;L=26	-	-	-	-	1
	84 17 91	TÄTNINGSHYLSA	DIAM=16,5;L=26	-	-	-	-	1
	84 17 92	DICHTUNGSHÜLSE	DIAM=18;L=26	-	-	-	-	1
	84 17 93	DOUILLE DE JOINT	DIAM=19;L=26	-	-	-	-	1
	84 17 94	MANGUITO DE JUNTA	DIAM=21;L=26	-	-	-	-	1
	84 18 00		DIAM=18;L=26	1	-	-	1	-
	84 18 01		DIAM=21;L=26	1	-	-	1	-
	84 18 02		DIAM=23;L=26	1	-	-	1	2
	84 18 03		DIAM=26;L=26	1	-	-	1	2
	84 18 04		DIAM=29;L=26	1	-	-	1	2
	84 18 05		DIAM=31,5;L=26	1	-	-	1	2
	84 35 32		15x35x22	-	1	1	-	-
	84 35 33		17x35x22 TYP 2	-	1	1	-	-
	84 35 34		19x35x22	-	1	1	-	-
	84 35 59		13x35x22 TYP 2	-	1	1	-	-
	84 35 66		11x35x22	-	1	-	-	-
	84 36 39		18x35x22 TYP 2	-	1	1	-	-
	84 36 40		16x35x22 TYP 2	-	1	1	-	-
	84 38 83		21x52x26	-	1	1	-	-
	84 38 84		23x52x26	-	1	1	-	-
	84 38 85		25x52x26	-	1	1	-	-
	84 38 86		27x52x26	-	1	1	-	-
	84 38 87		29x52x26	-	1	1	-	-
	84 38 88		31x52x26	-	1	1	-	-

Item No Pos Nr. Pos.-Nr. N° de repérage No de sondero	Part No. Detalj nr Bestell-Nr. N° de pièce Número de elemento	Denomination Benämning Bezeichnung Designación Désignation	Suppl. Descript. Kompl. Benämn. Zusätzl. Bezeichnung Dénomination Compl. Descrip. suplementaria	Quantity Antal Anzahl Nombre Número				
				090	180	170	890	980
24.7	83 42 96	CABLE LUG	4-6 mm²;M6	2	2	2	2	2
	83 43 36	KABELSKO	6-10 mm²; M6	-	-	-	-	1
	83 43 45	KABELSCHUH	1,6-2,5mm²;M62	2	2	2	2	2
		SABOT DE CABLE GRAPA DE CABLE						
24.8	83 44 23	CLOSED END SPLICE	5,1-10,5;L=40	3	3	3	3	1
	83 44 24	ÄNDSKARVHYLSA	2,5-6(AWG 12-10)L=17,5	2	2	2	2	1
	83 44 48	KABELENDBERBINDER	4,16-7,47	-	2	-	-	-
		RACCORDS EMBOUTS CONECTOR CONTERA						
53	592 01 00	MECHANICAL SEAL	Al ₂ O ₃ - WCCo	1	1	1	1	-
	592 01 02	PLANTÄTNING	WCCo - WCCo	1	1	1	1	-
	592 01 04	GLEITRINGDICHTUNG	WCCo - WCCR	1	1	1	1	1
		JOINT MECANIQUE JUNTA MECANICA						
73	303 50 00	WEAR RING	MT/HT 0516.2634.01	1	1	-	-	-
	303 66 00	SLITRING	LT 0516.2634.01	1	1	-	-	-
	314 88 00	VERSCHEISSRING	MT/HT 0461.5204.15	1	1	-	-	-
	314 88 01	ANNEAU D'USURE	LT 0461.5204.15	1	1	-	-	-
	314 88 33	ANILLO DE DESGASTE	MT/HT 0344.2343.02	-	-	-	-	1
	314 88 48		LT 0344.23.43.02	-	-	-	-	1
800	80 32 32	O-RINGS KIT	3102.090,180<40DGG	1	1	-	-	-
	80 32 73	O-RINGSSATS	3102.090F/170/180F/890	1	1	1	1	-
		O-RINGS SATZ						
		JEU DE ANN.TORIQUE JUEGO DE ANIL.TORICO						
900	601 89 05	BASIC REPAIR KIT	Csb/Al ₂ O ₃ - Al ₂ O ₃ /WCCR	1	1	1	1	-
	601 89 06	GRUNDREPARATIONSSATS	WCCR/WCCR - WCCR/WCCR	1	1	1	1	-
	618 89 36	GRUNDREPARATURSATZ	Csb/Al ₂ O ₃ -WCCR/WCCR	1	1	1	1	-
		KIT PALIER JUEGO BASICO DE REP. KIT DE RIPARAZIONE						

Item No Pos Nr. Pos.-Nr. N° de repérage No de sondero	Part No. Detalj nr Bestell-Nr. N° de pièce Número de elemento	Denomination Benämning Bezeichnung Designación Désignation	Suppl. Descript. Kompl. Benämn. Zusätzl. Bezeichnung Dénomination Compl. Descrip. suplementaria	Quantity Antal Anzahl Nombre Número
				090 180 170 890 980

**For Service
För Service
Für Service**

**Pour maintenance
Para mantenimiento**

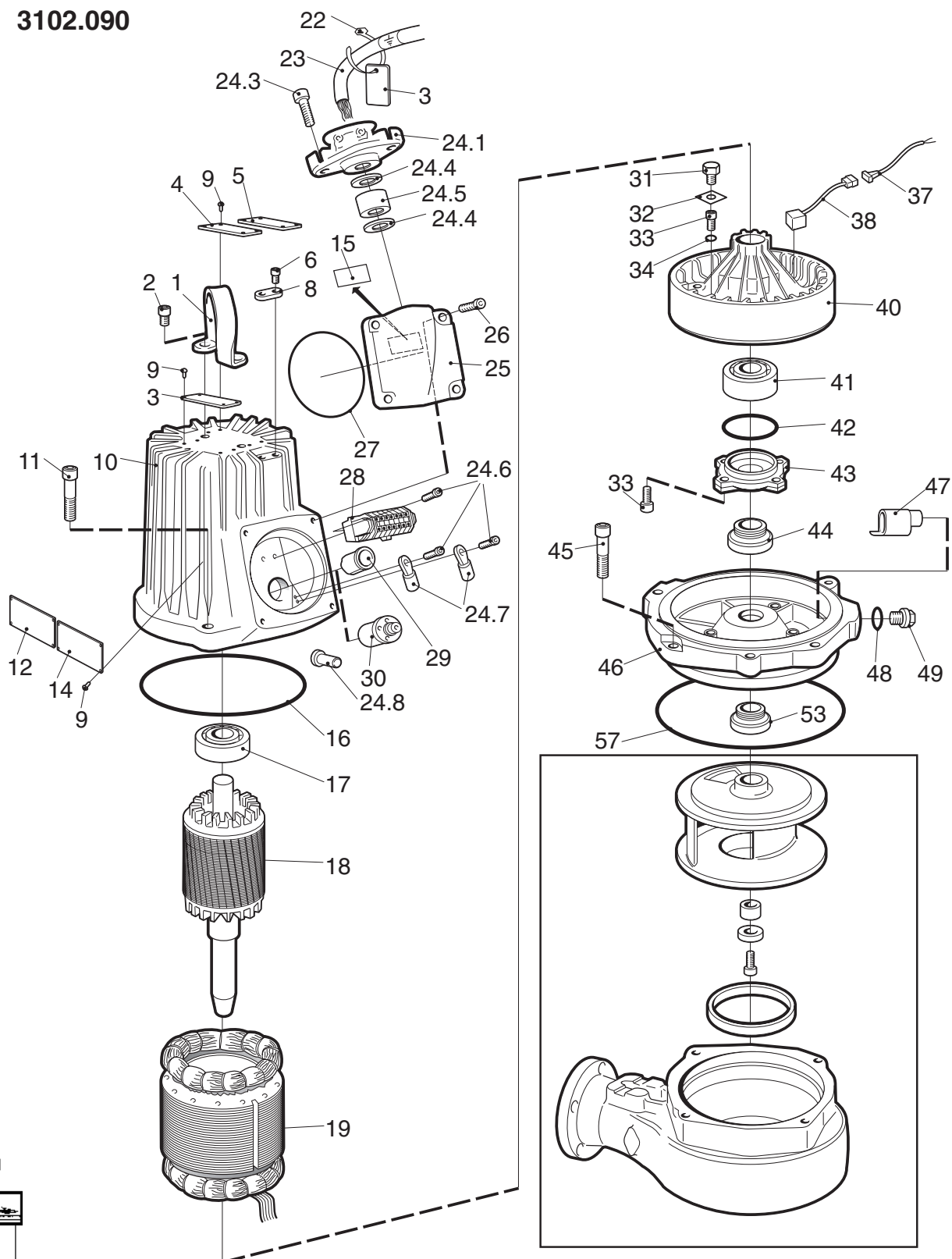
90 17 52	PARAFFIN OIL PARAFFINOLJA PARAFFINÖL HUILE DE PARAFFINE ACEITE DE PARAFINA	1.0 l.	* * * * *
90 20 61	BEARING GREASE LAGERFETT LAGERFETT GRAISSE A ROULEMENT GRASA DE COJINETE	0.280 kg (Pos. 17= 0.012 kg, Pos. 41= 0.025 kg)	* * * * *
84 15 30	CARTRIDGE GUN PATRONPISTOL PATRONENPISTOLE PISTOLE CARTOUCHE PISTOLA CARTUCHO		* * * * *
457 89 00	MOUNTING TOOL MONTERINGSVERKTYG MONTAGEWERKZEUG OUTIL DE MONTAGE UTIL DE MONTAJE	For Mechanical Seal För Plantätning Für Gleitringdichtung Pour Joint Mecanique Para Junta Mecanica	* * * * *
216 68 00	SLEEVE PULLER MANSCHETTAVDRAKARE MANSCHETTENABZIEHER ARRACHE MANCHETTE EXTRACTOR DE PUNO	For Mechanical Seal För Plantätning Für Gleitringdichtung Pour Joint Mecanique Para Junta Mecanica	* * * * *
394 69 00	STATORPULLER STATORUTTAGARE STATORABZIEHER ARRACHE STATOR EXTRACT. DE ESTATOR	Inner Ø=130-170 mm	* * * * *
249 92 02	IMPELLER PULLER HJULAVDRAGARE LAUFRADABZIEHER EXTRACT.DE ROUE EXTRACT. DE IMPULSOR	Cross L=123-150 mm LT 440-442	* * - - *

Item No Pos Nr. Pos.-Nr. N° de repérage No de sondero	Part No. Detalj nr Bestell-Nr. N° de pièce Número de elemento	Denomination Benämning Bezeichnung Designación Désignation	Suppl. Descript. Kompl. Benämn. Zusätzl. Bezeichnung Dénomination Compl. Descrip. suplementaria	Quantity Antal Anzahl Nombre Número				
				090	180	170	890	980
	295 72 02	IMPELLER PULLER HJULAVDRAGARE LAUFRADABZIEHER EXTRACT. DE ROUE EXTRACT. DE IMPULSOR	Cross L=98-132 mm LT 410-412	*	*	-	-	*
	303 60 00	IMPELLER PULLER HJULAVDRAGARE LAUFRADABZIEHER EXTRACT. DE ROUE EXTRACT. DE IMPULSOR	Cross L=72-100 mm MT 436-438	*	*	-	-	*
	344 13 00	IMPELLER PULLER HJULAVDRAGARE LAUFRADABZIEHER EXTRACT. DE ROUE EXTRACT. DE IMPULSOR	Cross L=50-80 mm HT 252-254	*	*	-	-	*
	389 25 02	HEXAGON SCREW SEXKANTSKRUV SCHRAUBE VIS TORNILLO	M12-7.5x200 mm Impeller F	*	*	-	-	*
	398 21 00	MOUNTING SOCKET MONTERINGSHYLSA MONTIERUNGSHÜLSE DOUILLE DE MONTAGE MANGUITO DE MONTAGE	L=15-185 mm Stat. seal ring	*	*	*	*	*
	466 97 01	BEARING PULLER LAGERAVDRAGARE LAGERABZIEHER EXTRACT.DE ROULEMENT EXTRACT.DE COJINETE	Main bearing removal/fitting	*	*	*	*	*

Exploded view with item no
Sprängteckning med pos. nr.
Explosionszeichnung mit Pos. - Nr.

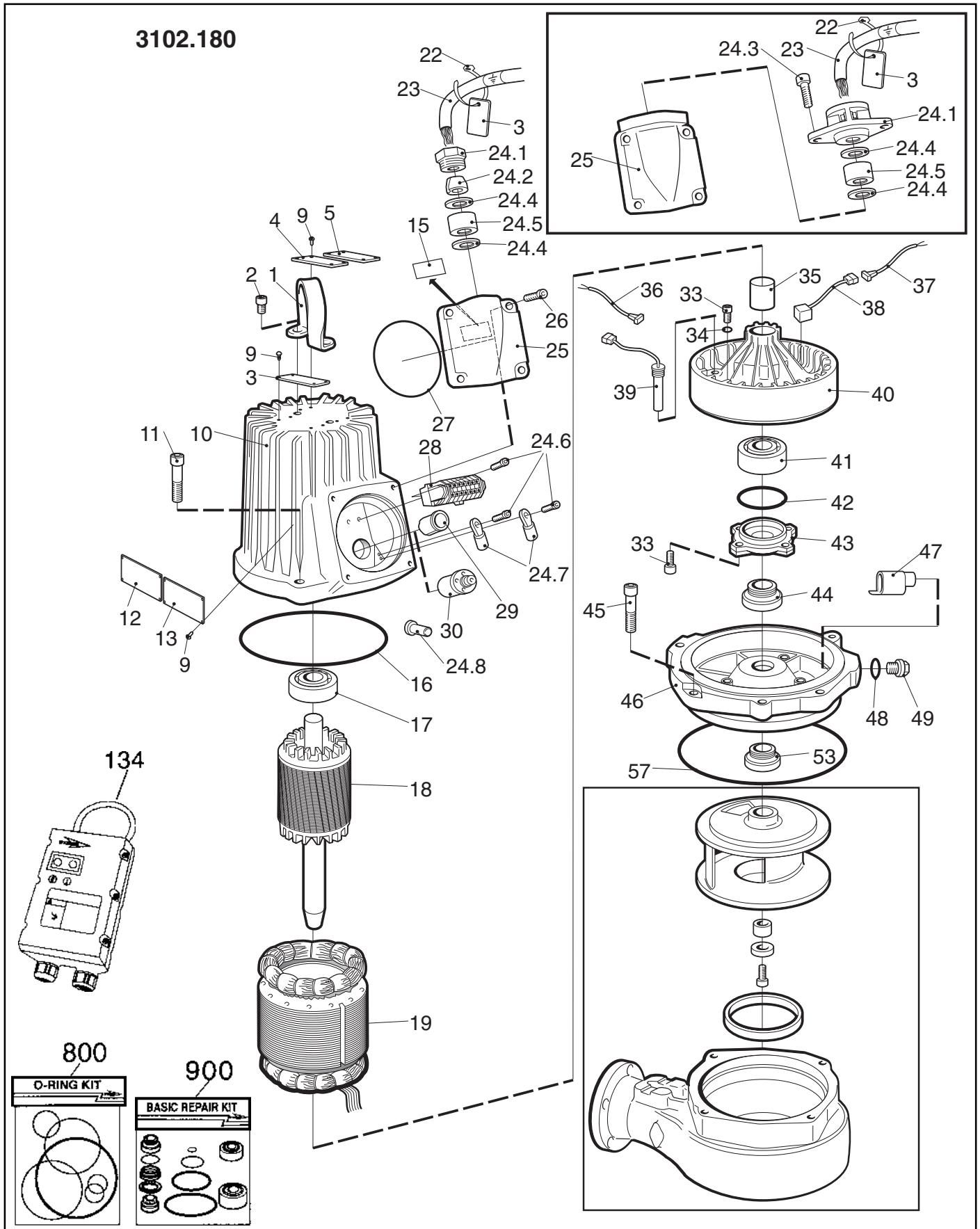
Vue éclatée de la pompe avec N° de
repérage
Despiece numero de pos

3102.090



Exploded view with item no
Sprängteckning med pos. nr.
Explosionszeichnung mit Pos. - Nr.

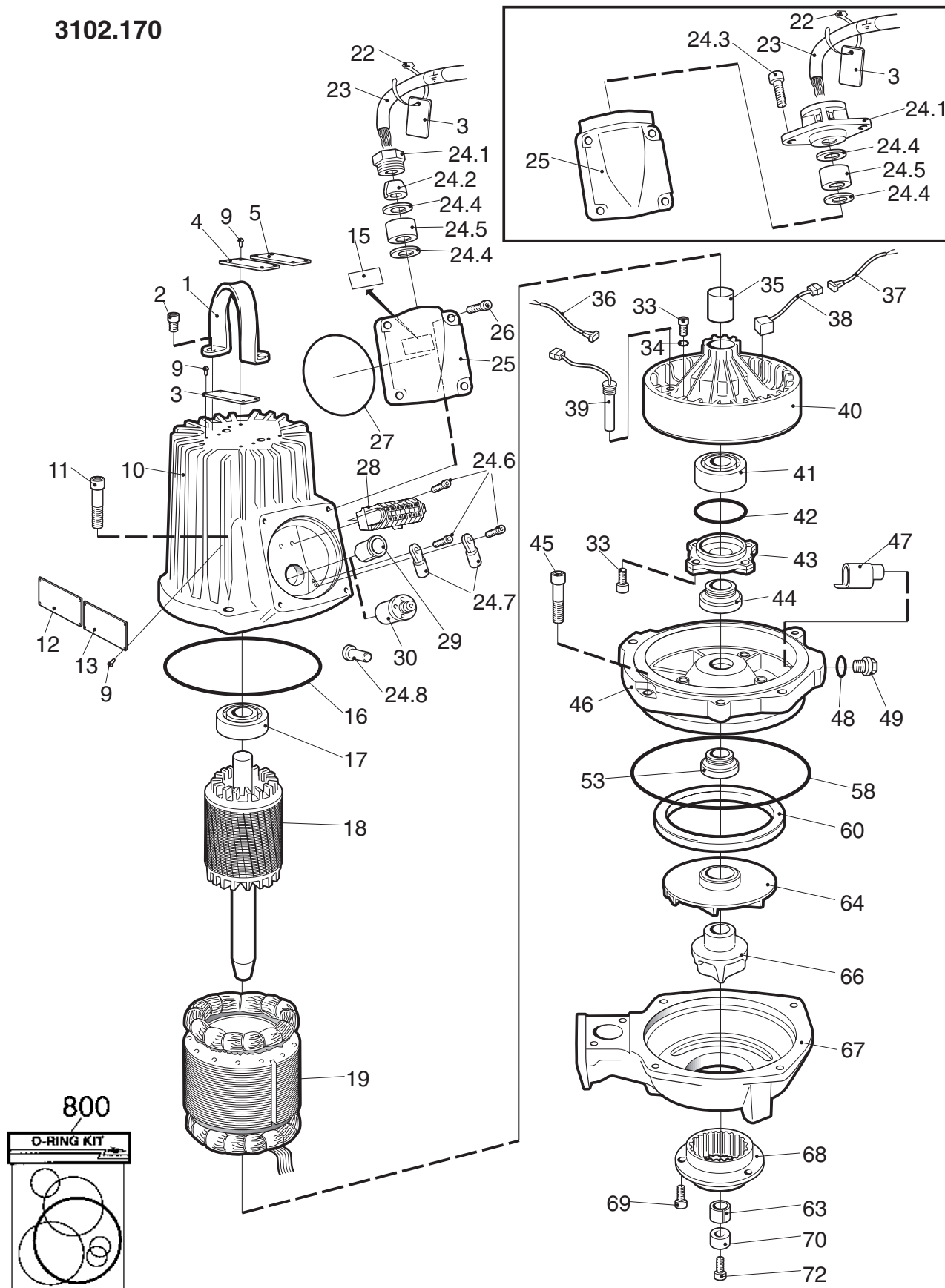
Vue éclatée de la pompe avec N° de
repérage
Despiece numero de pos



Exploded view with item no
Sprängteckning med pos. nr.
Explosionszeichnung mit Pos. - Nr.

Vue éclatée de la pompe avec N° de
repérage
Despiece numero de pos

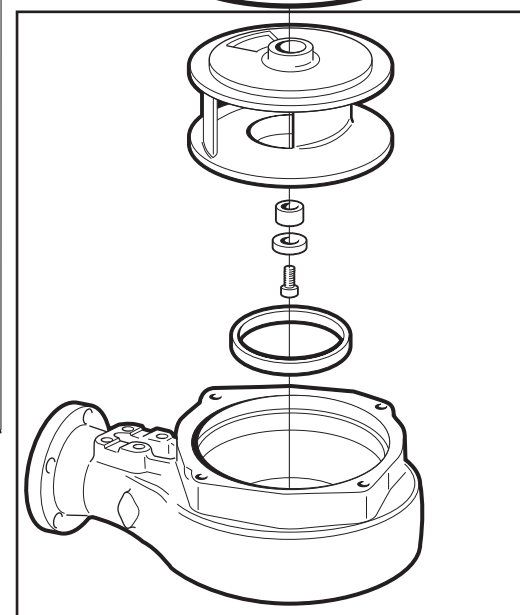
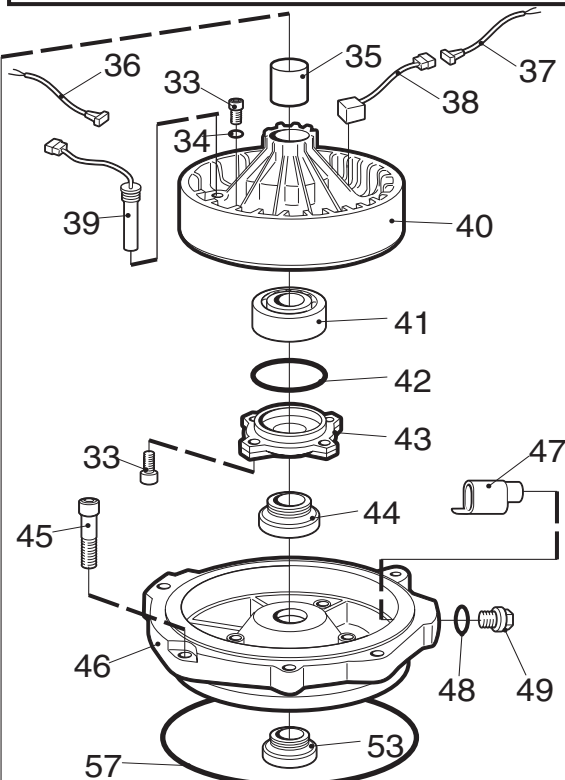
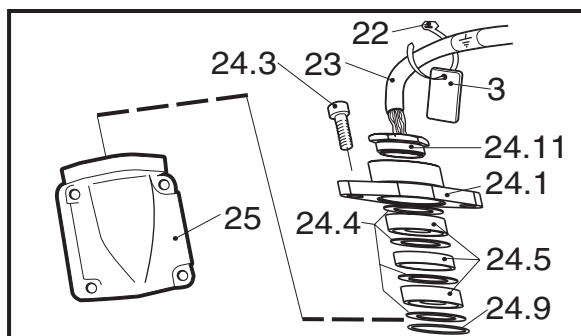
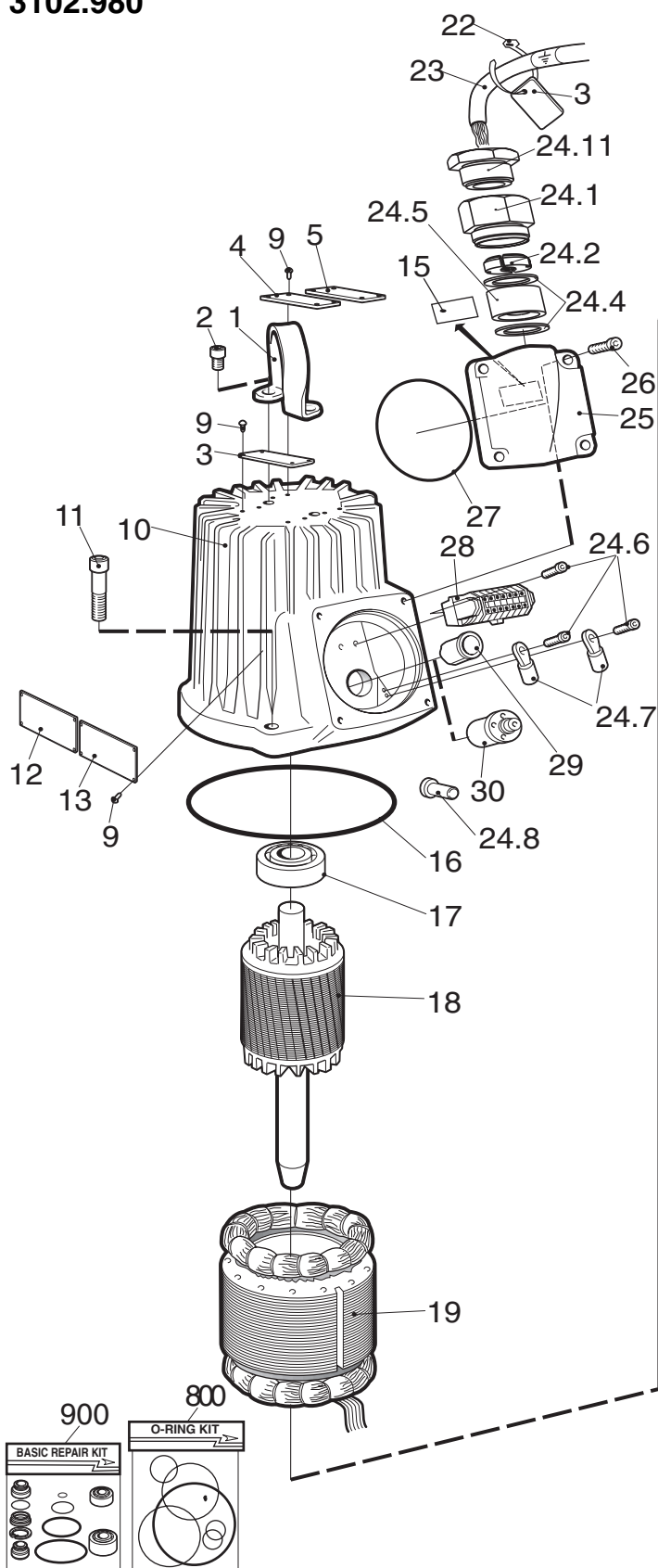
3102.170



Exploded view with item no
Sprängteckning med pos. nr.
Explosionszeichnung mit Pos. - Nr.

Vue éclatée de la pompe avec N° de
repérage
Despiece numero de pos

3102.980





www.flygt.com

Exploded view with item no
Sprängteckning med pos. nr.
Explosionszeichnung mit Pos. - Nr.

Vue éclatée de la pompe avec N° de
repérage
Despiece numero de pos

3102.890

